

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي  
الدورة العادية الثالثة

روما، 21 - 2002/10/25

## مسائل المالية والميزانية

البند 5 من جدول الأعمال

مقدمة للمجلس للعلم والإحاطة\*

تقرير عن أداء الميزانية للفترة 2000-2001

\* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب باعتبار أن نقاش الأمر لا يخرج من الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طُبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية

العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)



Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.3/2002/5-B/1**  
3 September 2002  
ORIGINAL: ENGLISH

## مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم والإحاطة بمحتواها

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسماؤهم أدناه، ونرجو أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات المجلس التنفيذي بفترة كافية.

رقم الهاتف: 066513-2605

Mr A. Abdulla

مدير مكتب الميزانية (OEDB):

الرجاء الاتصال بمشرف وحدة التوزيع وخدمات الاجتماعات إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على الهاتف رقم: (066513-2328).



## ملخص

يرفع المدير التنفيذي هذا التقرير عن أداء الميزانية لفترة المالية 2000-2001 إلى المجلس التنفيذي للعلم والإحاطة وقد رفع التقرير إلى اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في الأمم المتحدة وإلى لجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة، وفقا للمادة الرابعة عشرة-4 من النظام الأساسي للبرنامج. وهذا التقرير بناء على توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في الأمم المتحدة في تقريرها عن تقرير البرنامج عن أداء الميزانية لفترة من 1998-1999 وعن ميزانية البرنامج لفترة السنتين 2002-2003. وهذا هو التقرير الأخير بشأن أداء الميزانية الذي يعد بهذه الصيغة الحالية. وابتداء من فترة السنتين القادمة سيضم تقرير أداء الميزانية إلى التقرير السنوي بحيث يشكلان معا تقريرا واحدا عن أداء الإدارة .

ويتضمن القسم الأول من هذا التقرير استعراضا للأداء الشامل للميزانية لفترة المالية 2000-2001. ويوفر هذا القسم أيضا استعراضا لإعادة تصنيف التكاليف في إطار سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل المعدلة. أما الجزء الثاني فيحتوي على تفاصيل أداء الميزانية التشغيلية للبرنامج في تلك الفترة. ويتناول القسم الثالث أداء ميزانية الدعم لفترة 2000-2001، والتي تشمل تكاليف الدعم المباشر وغير المباشر. وأخيرا يحتوي التقرير على ثلاثة ملاحق: الملحق الأول عن قواعد قياس عمليات البرنامج، والملحق الثاني عن تفاصيل نفقات دعم البرامج والإدارة بحسب بنود الميزانية، ويتضمن الملحق الثالث وصفا للمبادرات التشغيلية الرئيسية التي اضطلع بها خلال فترة السنتين.

وحسب طلب لجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة، تتألف تقارير البرنامج ذات الصلة من الأتي :

حسابات البرنامج لفترة السنتين (WFP/E.B3/2002/...)، وتقرير المراجع الخارجي (WFP/E.B3/2002/...)، واستعراض تكاليف الدعم غير المباشر (WFP/E.B 3/2002/...) (هل أسماء التقارير دقيقة؟).

## مشروع القرار

أخذ المجلس التنفيذي علما بتقرير أداء الميزانية، 2001-2002 (WFP/E.B 3/2002/5-B/1).





## استعراض أداء ميزانية البرنامج

### للفترة 2000-2001

- 1- مرة أخرى، قبل برنامج الأغذية العالمي التحدي المتمثل في توفير المعونة الغذائية لعدد متزايد من حالات الطوارئ الإنسانية في جميع أنحاء العالم. ونجم العوز والحاجة الماسة للمساعدات من الكوارث الطبيعية والكوارث التي يصنعها الإنسان على حد سواء، وشملت هذه الكوارث الآتي: الفيضانات في غربي بنغلاديش وغرب البنغال في الهند، والجفاف الحاد في القران الأفريقي؛ والجفاف في نيكاراغوا وهندوراس؛ والأزمة في أفغانستان؛ والحروب المدمرة في جمهورية الكونغو الديمقراطية وأنغولا؛ وانهيار عملية السلام في سيراليون. وواصل البرنامج من خلال المساعدات الموجهة للتنمية وعمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش، عمله لمعالجة الأسباب الأساسية للجوع والفقر وانعدام الفرص وفي تمهيد الطريق لتحقيق التقدم والإنعاش.
- 2- ووفرت الجهات المانحة دعماً سخياً خلال الفترة المالية مما أتاح للبرنامج مقابلة الاحتياجات الإضافية الناجمة من حالة الطوارئ المشار إليها أعلاه.
- 3- وتوقع البرنامج أن يوفر برامج للمساعدات الغذائية ويضطلع بأنشطة تقديم المساعدات التقنية في أكثر من 80 بلداً في الفترة 2001-2000. وتحقق هذا الهدف إذ نجح البرنامج في مساعدة 83 مليون شخص في 83 بلداً في عام 2000، كما قدم المساعدات لنحو 77 مليون شخص في 82 بلداً.
- 4- يرمي هذا القسم الذي يقدم عرضاً عاماً للموضوع إلى إعطاء القارئ لمحة شاملة عن أداء ميزانية البرنامج خلال الفترة 2001-2000 فهو يصف أولاً كيفية قياس عمليات البرنامج ثم يلخص بإيجاز الميزانية الأصلية للفترة 2000-2001 ويوضح أداء البرنامج من حيث الحجم (الكمية بالأطنان) والقيمة (الإنفاق).

### كيفية قياس عمليات البرنامج:

- 5- تتسم عمليات البرنامج، بدءاً من تعهد الجهات المانحة وانتهاء بتوزيع الأغذية على المستفيدين، بالطول. ويمكن النظر إلى عمليات البرنامج من على أساس عدة قواعد، منها أربعة على الأقل تستخدم في قياس مستوى عمليات البرامج. وهذه القواعد هي: (أ) قاعدة الموارد. (ب) قاعدة الشحن. (ج) قاعدة التسليم؛ (د) قاعدة التوزيع.
- ◀ تقبيل قاعدة الموارد حجم الموارد التي تصبح متاحة أثناء الفترة المالية. ويشمل هذا الحجم أرصدة التبرعات المؤكدة من الفترة المالية السابقة التي لم تسلم بعد، والتبرعات المؤكدة في الفترة المالية الجارية. أما التبرعات التي لم تسلم مقدماً فتطرح من هذا المجموع ليصبح الناتج هو الموارد المتوافرة للاستخدام.
- ◀ تقبيل قاعدة الشحن حجم السلع التي يتم شحنها أو شراؤها من نقطة المنشأ. ويتكون الحجم من السلع المطلوبة - التي صدرت لها أوامر شحن - ولكنها لم تشحن في الفترة السابقة بالإضافة إلى السلع التي صدرت لها أوامر الشحن في الفترة الجارية مطروحة منها السلع التي لم تشحن أو تشتر بعد في الفترة الجارية.



◀ وتقوم قاعدة التسليم على قياس حجم السلع التي تصل إلى البلدان المتلقية. ويشمل هذا القياس الشحنات التي وصلت إلى هذه البلدان و/أو ما تسلمته هذه البلدان من سلع مشتراة في الفترة السابقة، بالإضافة إلى الشحنات تلك التي وصلتها و/أو استلمت من السلع المشترية محليا أثناء الفترة المالية الجارية.

◀ تعكس قاعدة التوزيع مجموع حجم السلع المسلمة، مضافا إليه الرصيد المخزون داخل البلد ليبيّن المستوى الكلي للكميات المتاحة للتوزيع على المستفيدين. ويعدل هذا المستوى بناء على خسائر ما بعد التسليم (سيف).

6- وقد وضعت ميزانية البرنامج للفترة المالية 2000-2001 على أساس قاعدة التسليم. ومع ذلك، ولأغراض التخطيط، فإن البرنامج يستخدم توافر الموارد باعتباره العامل الأول في تحديد مستوى العمليات. فالمفترض أنه إذا توافرت هذه الموارد، فستصدر التعليمات بشحنها وسيتم تسليمها. ويوفر الملحق الأول تفاصيل كل واحدة من قواعد التشغيل هذه.

## ميزانية البرنامج الأصلية المجازة للفترة 2000-2001

7- بلغت ميزانية البرنامج المجازة للفترة المالية 2.742 دولار من دولارات الولايات المتحدة تستخدم لتمويل تسليم 5.165 مليون طن من الأغذية وتغطية التكاليف ذات الصلة. وكانت التفاصيل المتعلقة بمبلغ الـ 2.742 مليار كما يلي: وجه 2.268 مليار دولار منه للأغذية وتسليمها، و195.6 مليون دولار لتكاليف الدعم المباشر، و193.9 مليون دولار لدعم البرامج والإدارة. وأعيد تقدير تكاليف ميزانية دعم البرامج والإدارة لتصبح 191.7 مليون دولار بحيث تعكس سعر الصرف بين الليرة الإيطالية والدولار الأمريكي كما حدده مؤتمر الأغذية والزراعة في نوفمبر/ تشرين الثاني 1999.

## المساهمات - المتوقعة والفعلية

8- يبين الجدول (1) المساهمات التي استلمت أثناء الفترة المالية مقارنة بالتقديرات الأصلية للميزانية. وهناك بصورة عامة زيادة تبلغ 16.6 في المائة في التبرعات الفعلية المستلمة مقارنة بالتوقعات الأصلية. وقد سجلت أكبر زيادة في فئة عمليات الطوارئ (67 في المائة). وهناك انخفاض نسبته 22.2 في المائة في برنامج التنمية و15.7 في المائة في فئة عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش.



**الجدول 1: المساهمات المستلمة المتوقعة والفعلية في 2001-2000  
(بملايين الدولارات)<sup>(1)</sup>**

2002-200			1999-1998	
المساهمات الفعلية <sup>(3)</sup>	الميزانية المعدلة	الميزانية الأصلية	المساهمات الفعلية <sup>(2)</sup>	فئة البرنامج
481	516	618	614	التنمية
797	1 107	945	521	عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش
1 737	1 638	1 040	1 498	عمليات الطوارئ
71	49	27	74	عمليات خاصة
111	95	28	75	عمليات ثنائية وغيرها
<b>3 197</b>	<b>3 405</b>	<b>2 658</b>	<b>2 782</b>	<b>المجموع</b>

<sup>(1)</sup> يشمل الإيرادات الناجمة عن استرداد تكاليف الدعم غير المباشر ولا يشمل إيرادات الفوائد.

<sup>(2)</sup> الحسابات المراجعة للفترة المالية 1998-1999 (WFP/E.B.3/2000/4-B/1)

<sup>(3)</sup> الحسابات المراجعة للفترة المالية، 2001-2000 (WFP/EB.3/2002/000)

## حجم العمليات - المتوقع والفعلي:

- 9- غطى حجم العمليات المتوقع في وثيقة الميزانية للفترة 2001-2000 توافر واستخدام الموارد على حد سواء. وتعتبر المساهمات التي تؤكد كتابه موارد متاحة.
- 10- وعادل مستوى الموارد المتاحة للفترة المالية 2001-2002 من (التوقع البالغ) 5.165 مليون طن. ويمكن السبب الرئيسي في هذه الزيادة، كما كان الحال في الفترة 1998-1999، في تبرع كبير في شكل سلع قدمته أكبر الجهات المانحة. ولم يدرج هذا التبرع في التوقعات الأصلية.
- 11- ووصل الحجم الفعلي للعمليات إلى 7.031 مليون طن مما يشكل زيادة تبلغ 1.866 مليون طن أو ما يعادل 36.1 في المائة، مقارنة بالميزانية الأصلية. ويمثل هذا المستوى من الحجم الطني أيضا زيادة تبلغ 13.7 في المائة للفترة 1998-1999م.
- 12- ويبين الجدول 2، الأرقام المقارنة لحجم العمليات حسب الفئات البرنامجية ويبين الآتي:
- ◀ كافة أنشطة التنمية المجازة أقل بنسبة 24.7 في المائة من التوقعات في الميزانية نتيجة لانخفاض المساهمات الموجهة للتنمية.
  - ◀ وكانت عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش المجازة أقل بنسبة 2.5 في المائة من التوقعات الأصلية في الميزانية.
  - ◀ وتجاوزت التسليمات لعمليات الطوارئ التوقعات الأصلية في الميزانية بنسبة 123.3 في المائة وكان مستوى العمليات مرتفعا نظرا للزيادة في عدد حالات الطوارئ.



## الجدول 2: حجم العمليات المتوقعة والفعلية في الفترة 2001-2000 (بآلاف الأطنان)

2001-2000				1999-1998		
التسليم الفعلي	الشحن الفعلي	التقديرات المعدلة للكميات المتوافرة <sup>(3)</sup>	التقديرات الأصلية للكميات المتوافرة <sup>(2)</sup>	التسليم الفعلي <sup>(1)</sup>	الشحن الفعلي	الفئة البرنامجية
1 133	1 310	1 419	1 505	1 537	1 585	التنمية
1 762	1755	2 254	1 808	1 090	1 071	عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش
4 136	4 671	3 509	1 852	3 555	3 616	عمليات الطوارئ
<b>-763</b>	<b>7 736</b>	<b>7 181</b>	<b>5 165</b>	<b>6 182</b>	<b>6 272</b>	<b>المجموع</b>

<sup>(1)</sup> تقرير عن أداء الميزانية، 1998-1999 (WFP/EB.3/2000/4.A/1)

<sup>(2)</sup> ميزانية البرنامج 2000-2001، ( WEP/EB.3/98-A )

<sup>(3)</sup> ميزانية البرنامج، 2002-2003 (WFP/EB.3/045-C/1)

## قيمة العمليات المتوقعة والفعلية.

13- في مقابل الزيادة في الحجم المشار إليها أعلاه، زاد الإنفاق الفعلي في الفترة المالية 2001-2000 بنسبة 16.3 في المائة عن التقديرات في الميزانية الأصلية، وبنسبة 9.3 في المائة عن مستوى الإنفاق الفعلي في الفترة 1998-1999.

14- ويبين الجدول 3 أدناه القيمة المتوقعة لعمليات البرنامج بحسب الفئة البرامجية في الفترة المالية 2001-2000 مقارنة بالقيمة الفعلية في ميزانية 1998-1999م.

الجدول 3: قيمة العمليات					
2002-2001			1999-1998		الفئة البرنامجية
الإنفاق الفعلي	الميزانية المعدلة	الميزانية الأصلية	الإنفاق الفعلي	بند التكلفة	
446	550	618	581		التنمية
810	1 137	945	555		عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش
1 696	1 575	1 040	1 580		عمليات الطوارئ
69	54	27	74		العمليات الخاصة
169	94	112	128		أموال الأمانة وغيرها
<b>3 190</b>	<b>3 410</b>	<b>2 742</b>	<b>2 918</b>		<b>المجموع</b>

<sup>(1)</sup> يشمل الإيرادات الناجمة عن استرداد تكاليف الدعم غير المباشر.





## 15- يبين الجدول أعلاه الآتي:

- ◀ إن الإنفاق على التنمية قد تراجع بنسبة 27.8 في المائة عن التقديرات الأصلية في ميزانية 2000-2001 وبنسبة 23.2 عن الإنفاق الفعلي في ميزانية 1998-1999 نتيجة لانخفاض المساهمات الموجهة للتنمية.
- ◀ إن الإنفاق على عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش تراجع بنسبة 14.3 في المائة عن التقديرات الأصلية وزاد بنسبة 45.9 في المائة عن النفقات الفعلية في 1998-1999.
- ◀ إن الإنفاق على عمليات الطوارئ زاد بنسبة 63.1 على التقديرات الأصلية في الميزانية وبنسبة 7.3 في المائة عن النفقات الفعلية لميزانية 1998-1999م.
- ◀ إن الإنفاق على العمليات الخاصة زاد بنسبة 155.6 في المائة عن التقديرات الأصلية في الميزانية ويعزي ذلك إلى الزيادة في الدعم لأنشطة الإغاثة وانخفض بنسبة 6.8 في المائة عن الإنفاق الفعلي في ميزانية 1998-1999.
- ◀ وزادت النفقات أموال الأمانة وغيرها من النفقات بنسبة 32 في المائة على التقديرات الأصلية.
- 16- ويبين الجدول الإنفاق بحسب فئة التكلفة في الفترة المالية 2000-2001 مقارنة بالإنفاق الفعلي في الفترة المالية 1998-1999. وينبغي توخي الحذر عند مقارنة الفترات المالية نظرا لإعادة تصنيف التكاليف في الفترة 2000-2001 نتيجة لتنفيذ سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل الجديدة المعدلة التي تنافس في الفقرة 20.

**الجدول 4: مقارنة ميزانية 2000-2001 المعدلة بالإنفاق الفعلي بحسب بند التكلفة (بملايين الدولارات)**

2001-2000				1999-1998	
الإنتفاق الفعلي مقابل الميزانية الأصلية (نسبة مئوية)	الإنتفاق الفعلي	الميزانية المعدلة	الميزانية الأصلية	الإنتفاق الفعلي	بند التكلفة
					<b>تكاليف التشغيل المباشرة</b>
14.6+	908	836	792	899	السلع العينية
22.5+	605	629	494	458	المشتريات السلعية
<b>17.7+</b>	<b>1 513</b>	<b>1 465</b>	<b>1 286</b>	<b>1 357</b>	<b>المجموع الفرعي للسلع</b>
36.0+	442	499	325	395	النقل البحري
(8.8)	515	736	565	523	النقل البري والتخزين والمناولة
28+	119	144	93	125	تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى
14.1+	2 589	2 844	2 269	2 400	المجموع الفرعي لتكاليف التشغيل المباشرة
89.3	371	311	196	270	تكاليف الدعم المباشر
18.6	*230	245	194	231	تكاليف الدعم غير المباشر/دعم البرامج والإدارة
صفر	-	10	83	17	الحسابات الخاصة/الحساب العام
<b>16.3+</b>	<b>3 190</b>	<b>3 410</b>	<b>2 742</b>	<b>2 918</b>	<b>المجموع</b>

\* بلغت مصروفات دعم البرامج والميزانية 235.9 مليون، شاملة مبلغ 6.3 مليون تم تحويله للحساب الخاص لبرنامج تحسين الإدارة المالية.



- 17- وصل إجمالي الإنفاق في الفترة المالية 2000-2001 إلى 3 189.6 مليار دولار مقارنة بتقديرات الميزانية الأصلية البالغة 2.742 مليار دولار وتقديرات الميزانية المعدلة البالغة 3.410 مليار دولار.
- 18- وهناك عدة نقاط ينبغي ملاحظتها من الجدول 4:
- ◀ إن الإنفاق على السلع زاد بنسبة 17.7 في المائة على التقديرات السابقة وتجاوز مستويات ميزانية 1998-1999 بنسبة 11.5 في المائة، نتيجة للزيادة في مستوى العمليات.
- ◀ إن الإنفاق على النقل البحري زاد بنسبة 36 في المائة عن التقديرات الأصلية وبنسبة 11.9 في المائة عن الإنفاق الفعلي في ميزانية 1998-1999 بسبب الزيادة في حجم الشحنات.
- ◀ إن الإنفاق على النقل البري والتخزين والمناولة شهد انخفاضا بنسبة 8.8 في المائة عن التقديرات الأصلية وبنسبة 1.5 عن الإنفاق في ميزانية 1998-1999 نظرا لأن المخصصات لم تعد تسجل على إنها نفقات (كما كان الحال في الفترات المالية السابقة 9) ولكن يتم تسجيلها على أساس الالتزامات.
- ◀ إن الإنفاق المتعلق بتكاليف التشغيل المباشرة زاد بنسبة 28 في المائة مقارنة بالتقديرات الأصلية في ميزانية 2000-2001 بيد أنه انخفض بنسبة 4.8 في المائة مقارنة بالفترة المالية 1998-1999.
- ◀ إن الإنفاق على تكاليف الدعم المباشر زاد بنسبة 89.3 في المائة على التقديرات الأصلية في ميزانية 2000-2001. وتبرز المقارنة مع الفترة 1998-1999 زيادة بنسبة 37.4 في المائة. وقد حدث هذا نتيجة لإعادة تصنيف بعض تكاليف المكاتب القطرية من دعم البرامج والإدارة إلى تكاليف الدعم المباشر. ويرد المزيد من التفاصيل الخاصة بتكاليف الدعم المباشر في القسم الخاص بتكاليف الدعم.
- ◀ إن الإنفاق على تكاليف الدعم غير المباشر، التي تمول عن طريقها ميزانية دعم البرامج والإدارة بأكملها تقريبا، زادت بنسبة 21.6 في المائة عن التقديرات الأصلية للفترة 2000-2001 نظراً لزيادة مستوى العمليات.
- 19- ويبين استعراض لتكاليف التشغيل المباشرة أن 908 مليون دولار، أو ما يعادل 35.1 في المائة، ذهبت إلى سلع عينية وأن 1.681 مليون دولار، أي 64.9 في المائة، كانت مصروفات نقدية، وذلك مقابل مليون دولار أي 37.8 في المائة، للسلع العينية في ميزانية 1998-1999، و 1.501 مليار دولار، أو ما يعادل 62.5 في المائة، للمصروفات النقدية في تلك الفترة.

### سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل المعدلة.

- 20- كانت ميزانية البرنامج للفترة 2000-2001 هي الميزانية الأولى التي تم إعدادها في إطار سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل المعدلة. وهدفت هذه السياسات التي أجازها المجلس في دورته العادية الأولى لعام 1999 إلى توفير المزيد من الضمانات للحصول على التمويل لعناصر الدعم في ميزانية البرنامج.
- 21- وتُعني طرائق سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل الجديدة بالآتي: (أ) التعبير عن تكاليف الدعم (المباشر وغير المباشر) وقياسها مقابل ما يقدمه البرنامج؛ (ب) تحديد التكاليف بمزيد من الدقة في إطار الفئات المعنية من تكاليف التشغيل المباشرة وتكاليف الدعم المباشر وتكاليف الدعم غير المباشر؛ (ج) التأكيد على مبدأ استرداد التكاليف الكاملة بمعنى أن يطلب من كل جهة مانحة الوفاء بحصة مساهمتها في كل التكاليف ذات الصلة بها. وشملت جوانب التجديد من وجهة نظر الميزانية الآتي:



- ◀ ترتب على إعادة تصنيف فئات التكاليف إلى كانت تعتبر في الماضي بين تكاليف الدعم غير المباشر في إطار ميزانية دعم البرامج والإدارة أصبحت تصنف كتكاليف للدعم المباشر في حين تمت إعادة تصنيف تكاليف معينة للمشروعات كتكاليف تشغيل مباشرة.
- ◀ تم توسيع نطاق تكاليف الدعم في الميزانية لتشمل عناصر الدعم المباشر وغير المباشر على حد سواء.
- ◀ يطبق معدل واحد لتكاليف الدعم غير المباشر على جميع فئات البرامج، باستثناء العمليات الثنائية وحسابات الأمانة الأخرى، لتمويل ميزانية دعم البرامج والإدارة.
- ◀ تم إنشاء هيكل موحد للمكاتب القطرية بتمويل من دعم البرامج والإدارة، وتم الوفاء بتكاليف الدعم الأخرى من خلال تكاليف الدعم المباشر.

## ملخص

- ◀ بلغ إجمالي المساهمات للفترة المالية 3.197 مليار دولار.
- ◀ كانت هناك زيادة ملحوظة في المساهمات الموجهة لبرنامج عمليات الطوارئ وانخفاض في المساهمات للتنمية.
- ◀ تم تسليم 7.031 مليون طن أثناء الفترة المالية وتميزت فئة العمليات بمستوى أعلى من تسليم السلع مقارنة بالفئات الأخرى.
- ◀ بلغ إجمالي الإنفاق في الفترة المالية 3 189.6 مليار دولار.

### الجدول 5: مجموع نفقات البرنامج في الفترة 2001-2000 (بملايين الدولارات)

2 589.4	مجموع تكاليف التشغيل المباشرة
	تكاليف الدعم:
370.6	تكاليف الدعم المباشر
*229.6	دعم برامج البرامج والإدارة
<b>3 189.6</b>	<b>مجموع النفقات</b>

\* بلغ إجمالي الإنفاق على دعم البرامج والإدارة 235.9 مليون دولار بما في ذلك 6.3 مليون دولار تم تحويلها إلى الحساب الخاص ببرنامج تحسين الإدارة المالية.





# ميزانية البرنامج التشغيلية للفترة المالية 2000-2001

## نظرة عامة على الأنشطة التشغيلية

22- تشمل ميزانية البرنامج التشغيلية جميع مصروفات التشغيل المباشرة وتتكون من التكاليف المتصلة بالأغذية، وتكاليف النقل البحري والبري، والتخزين والمناولة وغير ذلك من تكاليف التشغيل المباشر مثل المستلزمات الزراعية والطحن. ويشمل هذا الجزء من التقرير معلومات تفصيلية عن تكاليف الدعم المباشر.

23- ويبين الجدول 6 مجموع تكاليف الدعم المباشر بحسب فئات التكاليف والبرامج للفترة 2000-2001 ويوفر مقارنات مع الفترة 1998-1999. وزاد الإنفاق الفعلي بنسبة 14.1 في المائة عن التقديرات الأصلية و7.9 في المائة عن الإنفاق الفعلي في الفترة 1998-1999 وتناقش هذه البيانات بتفصيل في إطار المناقشات المتعلقة بكل فئة من الفئات البرنامجية.

الجدول 6: مجموع تكاليف التشغيل المباشرة  
(بملايين الدولارات)

2001-2000			1999-1998	
المصروفات الفعلية	التقدير المعدل للمبالغ المتوافرة	الميزانية الأصلية	المصروفات الفعلية	
				بحسب عنصر التكلفة
908	836	792	899	السلع العينية
605	629	494	458	المشتريات السلعية
<b>1 513</b>	<b>1 465</b>	<b>1 860</b>	<b>1 357</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
442	499	325	395	النقل البحري
515	736	565	523	النقل برا وجوا والنقل الداخلي والتخزين والمناولة
119	144	93	125	تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى
<b>2 589</b>	<b>2 844</b>	<b>2 269</b>	<b>2 400</b>	<b>المجموع الكلي</b>
378	475	533	482	بحسب فئة البرنامج
				عمليات التنمية
664	950	802	456	عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش
1 442	1 318	886	1 348	عمليات الطوارئ
50	37	23	38	العمليات الخاصة
55	64	25	76	حسابات الأمانة وغيرها
<b>2 589</b>	<b>2 844</b>	<b>2 269</b>	<b>2 400</b>	<b>المجموع</b>
<b>7 031</b>	<b>7 181</b>	<b>5 165</b>	<b>6 182</b>	<b>حجم التسليمات (بالآلاف الأطنان)</b>



24- يوفر الجدول 7 المزيد من تفاصيل هذه التكاليف بتبينه لحجم التوزيع بحسب الإقليم والفئة البرنامجية على حد سواء والقيمة المقابلة لهذه التسليمات. وينبغي أن يلاحظ عند مقارنة الأرقام للفتحات المختلفة، أن الفترة 2001-2000 شهدت تنفيذ اللامركزية بالكامل مما أفضى إلى تجميع المكاتب الإقليمية والقطرية بصورة جديدة.

**الجدول 7: حجم/قيمة تكاليف التشغيل المباشر بحسب الأقاليم والفئة البرنامجية في 2001-2000**

المجموع	شرق أوروبا	أفريقيا	البحر الأبيض والشرق الأوسط وآسيا	أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي	آسيا	حجم الشحنات (بالآلاف طن)
1 310	0	406	114	179	611	التنمية
!Table Index Cannot be Zero	124	1 081	68	70	412	عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش
!Table Index Cannot be Zero	456	2 109	37	26	2 043	عمليات الطوارئ
!Table Index Cannot be Zero	<b>580</b>	<b>3 596</b>	<b>219</b>	<b>275</b>	<b>1068</b>	الحجم الإجمالي
!Table Index Cannot be Zero	7.5	46.5	2.8	3.6	39.6	النسبة المئوية من الحجم الإجمالي
						قيمة الشحنات (بملايين الدولارات)
378	-	139	30	63	146	التنمية
664	40	447	20	21	136	عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش
1 442	178	734	6	7	517	عمليات الطوارئ
50	-	28	10	0	12	العمليات الخاصة
55	10	15	25	0	5	العمليات الثنائية والأخرى
<b>105</b>	<b>228</b>	<b>1363</b>	<b>91</b>	<b>91</b>	<b>816</b>	القيمة الإجمالية
!Table Index Cannot be Zero	8.8	52.7	3.5	3.5	31.5	النسبة المئوية من القيمة الإجمالية

25- يبين الجدول 7 أعلاه الآتي:

◀ ذهب الجزء الأكبر من الأغذية إلى إقليم أفريقيا إذ حصل على 3.596 مليون طن (46.5 في المائة) تمثل 52.7 في المائة من مجموع تكاليف التشغيل المباشرة.

◀ وبلغت الشحنات إلى إقليم آسيا 3.066 مليون طن (39.6 في المائة)، تمثل 31.5 في المائة من مجموع تكاليف التشغيل المباشرة.



- ◀ وحصل إقليم أوروبا الشرقية على 580 000 طن (7.5 في المائة) تمثل 8.8 في المائة من إجمالي تكاليف الدعم المباشر.
- ◀ وحصل إقليم أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي على 275 000 طن (3.6 في المائة) تمثل 3.5 في المائة من مجموع تكاليف التشغيل المباشرة.
- ◀ وبلغ حجم ما حصل عليه إقليم البحر المتوسط والشرق الأوسط وآسيا الوسطى 219 000 طن (2.8 في المائة) تمثل 3.5 في المائة من مجموع تكاليف التشغيل المباشرة.

## الأنشطة التشغيلية بحسب الفئة البرنامجية

26- سيركز هذا القسم من التقرير على الأنشطة التشغيلية في كل فئة من الفئات البرنامجية.

### برنامج التنمية

- 27- استخدمت 54 في المائة من التكاليف المباشرة للتنمية، خلال الفترة المالية، في أقل البلدان نمواً، و92 في المائة على أقل تقدير في بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض بما في ذلك أقل البلدان نمواً.
- 28- وعموماً، تم إعداد 18 برنامجاً قظرياً وعرضها على المجلس التنفيذي لإجازتها خلال الفترة المالية، وهي تمثل مستوى من الموارد المجازة يبلغ مليار دولار و3 ملايين طن. والبرامج القطرية التي تمت الموافقة عليها في عام 2000 كانت لثشاد وبنغلاديش وهي تغطي الفترة 2001-2005. أما البرامج القطرية التي اجيزت في عام 2001 فقد كانت للصين، ومصر، وغانا، وغواتيمالا، وغينيا، وهندوراس، وملايو، وموزمبيق، ونيبال، ونيكاراغوا، وباكستان، والسنغال، وسريلانكا، والسودان، وجمهورية تنزانيا الاتحادية، وهي تغطي الفترة 2001-2007. (هل هناك فترتان مختلفتان).
- 29- أجاز المجلس التنفيذي، أو المديرية التنفيذية بمقتضى السلطات المخولة لها أثناء الفترة المالية، 28 مشروعاً جديداً توفر لها 55 000 طن بقيمة إجمالية تبلغ 239 مليون دولار.
- 30- ومن هذه المشروعات التي أجزت كان هناك 15 مشروعاً في إفريقيا، و5 في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، و4 في البحر المتوسط والشرق الأوسط وآسيا الوسطى، و4 أخرى في آسيا.
- 31- وكما يبين الجدول 8، فإن مجموع التسليمات لمشروعات التنمية في 2000-2001 قد بلغ 1.133 مليون طن ويمثل ذلك انخفاضاً نسبته 24.7 في المائة عن التقديرات الأصلية في 2000-2001 (1.505 مليون طن) و26.3 في المائة عن الحجم المستلم في 1998-1999 (1.537 مليون طن).
- 32- وبالرغم من الانخفاض في حجم السلع الموجهة إلى التنمية، فقد استهل البرنامج حملة عالمية للتغذية المدرسية. وكون البرنامج شراكات مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى (منظمة الصحة العالمية، ومنظمة اليونيسيف، واليونسكو، وجامعة الأمم المتحدة، والبنك الدولي، لدعم تعليم البنات والأولاد على حد سواء في أكثر البلدان فقراً في العالم. واستطاع البرنامج، من خلال المساهمات الإضافية التي قدمتها الجهات المانحة، أن يصل إلى المزيد من الأطفال الذين يبلغ عددهم 3 ملايين طفل وهكذا ارتفع العدد الإجمالي للأطفال الذين تقدم إليهم المساعدة من خلال التغذية المدرسية إلى أكثر من 15 مليون في 57 بلداً.



33- وقدم برنامج التنمية المساعدات لنحو 22 مليون مستفيد في عام 2000 و20 مليون في عام 2001. وكانت البلدان التي يوجد بها أعلى عدد من المستفيدين في إطار برنامج التنمية في الفترة 2000-2001 هي: بنغلاديش، وبوليفيا، والصين، ومصر، وإثيوبيا، والهند، وموزمبيق، ونيبال، والسودان، وفيتنام.

**الجدول 8: تكاليف التشغيل المباشرة لبرنامج التنمية  
(بملايين الدولارات)**

2001-2000			1999-1998	
المصروفات الفعلية	التقديري المعدل للمبالغ المتوافرة	الميزانية الأصلية	المصروفات الفعلية	العينية
163	202	250	216	السلع العينية
117	119	140	147	مشتريات السلع
<b>280</b>	<b>321</b>	<b>390</b>	<b>363</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
				<b>التكاليف الأخرى</b>
63	93	87	73	النقل البحري
24	41	30	35	النقل البري والتخزين والمناولة
11	20	26	11	تكاليف التشغيل المباشرة لأخرى
<b>98</b>	<b>154</b>	<b>143</b>	<b>119</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>378</b>	<b>475</b>	<b>533</b>	<b>482</b>	<b>المجموع</b>
1 133	1 419	1 505	1 537	حجم التسليمات (بالآلاف الأطنان)

34- وبلغ مجموع الإنفاق على تكاليف التشغيل المباشرة خلال الفترة المالية 378 مليون دولار منها 280 مليون دولار (74.1 في المائة) للسلع، و98 مليون دولار (25.9 في المائة) للنقل البحري، والنقل البري والتخزين والمناولة، وتكاليف التشغيل المباشرة الأخرى. ويقابل ذلك إنفاق قيمته 482 مليون دولار في الفترة المالية 1998-1999، منها 363 مليون دولار (75.3) للسلع، و119 مليون (24.7 في المائة) للنقل البحري، والنقل البري والتخزين والمناولة، وتكاليف التشغيل المباشرة الأخرى.

35- ومثلت مصروفات التنمية 14.6 في المائة من إجمالي إنفاق البرنامج على تكاليف التشغيل المباشرة في 2000-2001، مقارنة بمبلغ 20.1 في المائة في 1998-1999.





## عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش

- 36- تغطي عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش الفجوة بين الإغاثة والتنمية، وتُكَيَّف هذه العمليات بحيث تتمكن من الاستجابة للاحتياجات الجديدة المتعلقة بالإغاثة وتدعم في ذات الوقت أنشطة الإنعاش، إذ يتم وضع استراتيجية لتوجيه الإغاثة صوب التنمية من خلال مرحلة الإنعاش، بأسرع ما يمكن وحتى أثناء نشاط الطوارئ السابق: وهكذا تمتد مساعدات البرنامج من الأزمة إلى الإنعاش. وتمكن البرنامج من خلال عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش من مد يده إلى اللاجئين، والنازحين، والذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي نتيجة للنزاعات.
- 37- أجاز المجلس التنفيذي، أو المديرية التنفيذية بمقتضى السلطة المخولة لها خلال فترة السنتين، 32 عملية جديدة للإغاثة الممتدة والإنعاش أو توسعات في العمليات القائمة بقيمة كلية تبلغ 1.2 مليار دولار ومستوى يصل إلى 2.1 مليون طن. ومن بين هذه المشروعات التي أُجيزت 15 مشروعاً في أفريقيا، و10 في آسيا، وواحد في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، و4 في البحر الأبيض المتوسط والشرق الأوسط وآسيا الوسطى و2 في أوروبا الشرقية.
- 38- وكما يتبين من الجدول 9 فقد تم تسليم 1.762 مليون طن في إطار هذه الفئة. وكان حجم تسليمات عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش يقل بنسبة 2.5 في المائة عن التقديرات الأصلية في ميزانية 2000-2001 ويزيد عن التسليمات الفعلية في 1998-1999 بنسبة 61.7 في المائة. ووفرت عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش المساعدات لنحو 18 مليون مستفيد في عام 2000 و14 مليون مستفيد في عام 2001. وكانت البلدان التي يوجد بها أعلى عدد من المستفيدين في إطار فئة عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش هي: أفغانستان، وأنغولا، وكمبوديا، وإثيوبيا، وإندونيسيا، وكينيا، وليبيريا، ورواندا، وجمهورية تنزانيا الاتحادية.

### الجدول 9: تكاليف التشغيل المباشرة لبرنامج عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش (بملايين الدولارات)

2001-2000		1999-1998		
المصروفات الفعلية	التقدير المعدل للمبالغ المتوافرة	الميزانية الأصلية	المصروفات الفعلية	
219	270	268	173	السلع العينية
140	217	155	79	مشتريات السلع
<b>359</b>	<b>487</b>	<b>423</b>	<b>252</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
				<b>التكاليف الأخرى</b>
126	169	132	81	النقل البحري
172	284	235	119	النقل البري والتخزين والمناولة
7	10	12	4	تكاليف التشغيل المباشرة لأخرى
<b>305</b>	<b>463</b>	<b>379</b>	<b>204</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>664</b>	<b>950</b>	<b>802</b>	<b>456</b>	<b>المجموع</b>
<b>1 762</b>	<b>2 254</b>	<b>1 808</b>	<b>1 090</b>	<b>حجم التسليمات (بالآلاف الأطنان)</b>



- 39- يبين الجدول أيضا أن مجموع الإنفاق على تكاليف التشغيل المباشرة لعمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش أثناء الفترة المالية وصل إلى 664 مليون دولار، منها 359 مليون دولار (54.1 في المائة) للسلع، و305 ملايين دولار (45.9 في المائة) للنقل البحري، والنقل البري والتخزين والمناولة وتكاليف التشغيل المباشرة الأخرى. ويقابل ذلك إنفاق قيمته 456 مليون دولار للفترة المالية 1998-1999، منها 252 مليون دولار (55.3 في المائة) للسلع، و204 ملايين دولار (44.7 في المائة) للنقل البحري، والنقل البري والتخزين والمناولة، وتكاليف التشغيل المباشرة الأخرى.
- 40- وبلغت حصة عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش من إجمالي تكاليف التشغيل المباشرة ما نسبته 25.7 في المائة مقارنة بنسبة 19 في المائة في 1998-1999.

### برنامج عمليات الطوارئ

- 41- تغطي فئة عمليات الطوارئ أنشطة تعالج حالات طوارئ حادة حيث تصبح فرص الوصول العادية إلى الأغذية غير متاحة. وأثناء الفترة المالية، تصدى البرنامج للتحدي المتمثل في تسليم المعونة الغذائية إلى مستفيدين وقعوا في خضم حالات طوارئ معقدة.
- 42- أثناء الفترة المالية أجاز المجلس التنفيذي، أو المديرية التنفيذية بمقتضى السلطة المخولة لها أو بالاشتراك مع مدير عام منظمة الأغذية والزراعة، 96 عملية طوارئ جديدة وتوسعات في عمليات قائمة خصصت لها 7 ملايين طن بقيمة إجمالية قدرها 2.7 مليار دولار. ومن بين هذه العمليات التي أجزت، كانت هناك 54 عملية في أفريقيا، و11 في آسيا، و13 في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، و13 في البحر المتوسط والشرق الأوسط وآسيا الوسطى، و5 في أوروبا الشرقية.
- 43- وكما يتبين من الجدول 10، فقد تم تسليم ما مجموعه 4.136 مليون طن في إطار هذه الفئة في 2000-2001. وتجاوز حجم مساعدات عمليات الطوارئ التقديرات الأصلية في ميزانية 2000-2001 بنسبة 123.3 في المائة والتسليمات الفعلية في 1998-1999 بنسبة 16.3 في المائة. وقدمت المساعدة لما يبلغ 43 مليون مستفيد من خلال عمليات الطوارئ على امتداد فترة السنتين. وكان أكبر عدد من المستفيدين في إطار هذه الفئة في البلدان الآتية: أفغانستان، وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية، وإريتريا، وإثيوبيا، وكينيا، والسودان.

### الجدول 10: تكاليف التشغيل المباشرة لعمليات الطوارئ (بملايين الدولارات)

2001-2000			1999-1998	
المصروفات الفعلية	التقدير المعدل للمبالغ المتوافرة	الميزانية الأصلية	المصروفات الفعلية	
526	364	274	509	السلع العينية
331	293	199	232	مشتريات السلع
<b>857</b>	<b>657</b>	<b>472</b>	<b>741</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
				<b>التكاليف الأخرى</b>
250	236	106	236	النقل البحري
312	402	300	343	تكاليف النقل جوا وبراً وتكاليف لنقل الداخلي



			والتخزين والمناولة
23	24	8	28
<b>585</b>	<b>662</b>	<b>414</b>	<b>607</b>
<b>1 442</b>	<b>1 318</b>	<b>886</b>	<b>1 348</b>
4 136	3 509	1 852	3 555
			تكاليف التشغيل المباشرة لأخرى
			المجموع الفرعي
			المجموع
			حجم التسليمات (بالآلاف طن متري)

44- ويبين الجدول 10 أيضا أن مجموع الإنفاق على تكاليف التشغيل المباشرة لعمليات الطوارئ أثناء الفترة المالية وصل إلى 1.442 مليار دولار، منها 857 مليون دولار (59.4 في المائة) للسلع، و585 مليون دولار (40.6 في المائة) للنقل البحري، والنقل البري والتخزين والمناولة، وتكاليف التشغيل المباشرة الأخرى. ويقابل ذلك إنفاق قيمته 1.348 مليار في الفترة المالية 1998-1999 منها 741 مليون دولار (55 في المائة) للسلع، و607 مليون دولار (45 في المائة) للنقل البحري، والنقل البري والتخزين والمناولة، وتكاليف التشغيل المباشرة الأخرى.

45- ومثل الإنفاق على عمليات الطوارئ 55.7 في المائة من إجمالي إنفاق البرنامج في 2000-2001 مقارنة بـ56.2 في المائة في 1998-1999.

### برنامج العمليات الخاصة

46- تكمل العمليات الخاصة المشاكل التي تعوق تدفق الأغذية إلى المستفيدين أو تيسر عمليات الإغاثة بصورة أو أخرى. وتتراوح أنشطة العمليات الخاصة من عمليات الجسور الجوية المتقطعة لنقل البنود غير الغذائية والخدمات الجوية إلى مشاريع إصلاح الطرق والمطارات والموانئ. ويتمكن البرنامج من خلال العمليات الخاصة من التدخل في ظروف استثنائية لتسليم المساعدات الغذائية أثناء حالات طوارئ معقدة.

47- واستهلت العمليات الخاصة الرئيسية التي قدم لها البرنامج المساعدة في الفترة 2000-2001 في أفغانستان، وأنغولا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية، والقرن الأفريقي، وموزمبيق، وسيراليون، وجنوب السودان. وبلغ إجمالي الإنفاق على العمليات الخاصة أثناء الفترة المالية 68.9 مليون دولار، منها 14.9 مليون دولار غطت تكاليف الموظفين وغيرها من التكاليف المتعلقة بتجهيز المشروعات وتنفيذها، والتي تظهر تحت تكاليف التشغيل المباشرة، و0.5 مليون دولار للنقل البحري والتكاليف ذات الصلة. وحمل مبلغ 49.6 مليون دولار على تكاليف التشغيل المباشرة. وذهب أكبر جزء من هذا المبلغ إلى توفير وإصلاح مرافق ومعدات النقل.

48- ونقص إجمالي الإنفاق على العمليات الخاصة في 2000-2001 بنسبة 6.8 في المائة عن الإنفاق في 1998-1999 عندما وصل المبلغ إلى 73.9 مليون دولار.

49- ويمثل الإنفاق على العمليات الخاصة 2.1 في المائة من إجمالي إنفاق البرنامج.

### حسابات الأمانة والبرامج الأخرى

50- واصل البرنامج أثناء الفترة المالية توفير الخدمات للجهات المانحة، ومنظمات الأمم المتحدة الأخرى، والمنظمات غير الحكومية فيما يتعلق بالعمليات التثائية. وبلغت تكاليف حسابات الأمانة والبرامج الأخرى 96.9 مليون دولار، جاء منها 55.4 مليون دولار من البرامج التثائية. ووصل إجمالي الإنفاق في إطار حسابات الأمانة والبرامج الأخرى 99 مليون دولار. وترد تفاصيل الإنفاق في الجدول 11.



**الجدول 11: أموال الأمانة والبرامج الأخرى  
(بملايين الدولارات)**

2001-2000	1999-1998	
61.2	54.3	العمليات الثنائية
10.4	9.5	الموظفون المهنيون المبتدئين
47.4	26.2	أخرى
<b>99.0</b>	<b>90.0</b>	<b>المجموع</b>

- 51- يتيح البرنامج للموظفين الفنيين المبتدئين فرصا تنطوي على تحديات تمكنهم من العمل والتعلم في الميدان والمقر على حد سواء. وفي نهاية عام 2001 كان هناك 74 من الموظفين الفنيين المبتدئين، عمل منهم 52 في المائة في الميدان و22 في المقر. وصرف مبلغ إجمالي قدره 10.4 مليون دولار في 2001-2000 على برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين مقارنة بمبلغ 9.5 مليون دولار في عام 1999-1998.
- 52- ويشمل مبلغ 27.4 مليون دولار المخصص لأوجه الإنفاق الأخرى تحسين النوعية، وحسابات الأمانة الأخرى، وتخفيف وقع الكوارث، والأنشطة المتعلقة بقضايا تمايز الجنسين، غير ذلك من البرامج.

### ملخص

- ◀ بلغت التكاليف المباشرة 2.589 مليار دولار، غطى منها ما نسبته 58.4 في المائة تكاليف السلع و41.6 في المائة تكاليف تسليمها.
- ◀ وجه أعلى مستوى من الشحنات إلى إقليم أفريقيا وبلغت نسبة ما تم شحنه إلى أفريقيا 46.5 في المائة من إجمالي الشحنات.
- ◀ استهل البرنامج الحملة العالمية للترويج للتغذية المدرسية في إطار برنامج التنمية.
- ◀ سجلت فئة عمليات الطوارئ أعلى مستوى للعمليات وأكبر عدد من المستفيدين.



# ميزانية الدعم في البرنامج للفترة المالية 2000-2001

## نظرة عامة

- 53- تم للمرة الأولى فصل تكاليف الدعم في ميزانية البرنامج 2000-2001 عن تكاليف البرامج. وتتألف تكاليف الدعم في إطار طرائق سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل من تكاليف الدعم المباشر وغير المباشر التي تمثل الاعتمادات الكلية لدعم تنفيذ البرامج والميزانية الإدارية التي يحتاج إليها البرنامج لتسيير عملياته وبرامجه.
- 54- تكاليف الدعم المباشر هي تكاليف يمكن ربطها مباشرة بتوفير الدعم لعملية أو مشروع ولن يتكبدها البرنامج إذا توقف النشاط.
- 55- أما تكاليف الدعم المباشر وغير المباشر فهي تلك التكاليف التي تدعم تنفيذ المشروع وأنشطته، ولكن لا يمكن ربطها بصورة مباشرة بهذا المشروع، ولذا تمول كنسبة مئوية من تكاليف التشغيل المباشرة وتكاليف الدعم المباشر.
- 56- ويتبع البرنامج الصيغة المنسقة العادية للأمم المتحدة فيما يخص الميزانيات التي تغطي فترة مالية مدتها سنتين والتي تحتوي على ثلاث فئات من الدعم المباشر كما يلي:
- ◀ دعم البرامج: المكاتب الإقليمية والقطرية.
  - ◀ دعم البرامج: المقر.
  - ◀ التنظيم والإدارة.
- 57- وفي البرنامج يتكون "دعم البرامج: المكاتب الإقليمية والقطرية" في أغلبه من تكاليف الدعم المباشر للمشروعات الميدانية، مضافاً إليها تكاليف دعم البرامج والميزانية المستخدمة في دعم المكاتب القطرية والإقليمية والمكاتب الأخرى الموجودة خارج المقر. أما "دعم البرامج: المقر" فيمثل تكاليف الدعم التي تقدمها مصلحة العمليات في المقر للبرامج التي ينفذها البرنامج خارج المقر. أما "التنظيم والإدارة" فتشمل جميع تكاليف الدعم الأخرى في المقر وتكاليف الاتصال. ومجموع الفئتين الأخيرتين يمثل مجموع التكاليف في المقر.
- 58- ويبين الجدول 12 إجمالي ميزانية الدعم وفقاً للفئات الثلاث: دعم البرامج في المكاتب القطرية والإقليمية، ودعم البرامج في المقر، والتنظيم والإدارة. ووصل مجموع ميزانية الدعم الموحدة للبرنامج في الفترة 2000-2001 إلى 606.5 مليون دولار، منها 235.9 مليون دولار للإنفاق على دعم البرامج والإدارة، بما في ذلك برنامج تحسين الإدارة المالية، و370.6 مليون دولار للإنفاق على تكاليف الدعم المباشر. ومن مجموع ميزانية الدعم، ذهبت ما نسبته 74.1 في المائة إلى دعم البرامج في المكاتب الإقليمية والقطرية، و20.0 في المائة للتنظيم والإدارة، و5.9 في المائة إلى دعم البرامج في المقر. ويرد المزيد من التفاصيل في الأقسام التالية من الوثيقة.



**الجدول 12: مجموع تكاليف الدعم في البرنامج  
(بآلاف دولارات)**

2001-2000		1999-1998		
المصروفات الفعلية	الميزانية المعدلة	الميزانية الأصلية	المصروفات الفعلية	
449 213	396 581	268 773	370 054	أ- دعم البرامج: المكاتب الإقليمية والقطرية
35 621	29 847	26 778	34 064	ب- دعم البرامج: المقر
121 641	129 091	93 998	96 222	ج- التنظيم والإدارة
<b>606 475</b>	<b>555 519</b>	<b>389 549</b>	<b>500 340</b>	<b>مجموع تكاليف الدعم</b>

**دعم البرامج والإدارة - تكاليف الدعم غير المباشر:**

- 59- يمول الجزء الأكبر من ميزانية البرنامج لدعم البرامج والميزانية من الإيرادات الناجمة عن استرداد تكاليف الدعم غير المباشر. وشملت ميزانية دعم البرامج والإدارة، في المرحلة التي سبقت الفترة المالية 2001-2000، جزءاً كبيراً من تكاليف دعم المكاتب القطرية بالإضافة إلى تكاليف المقر. ولكن تمت، في إطار سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل المعدلة، إعادة تصنيف لبعض التكاليف لتدرج ضمن تكاليف الدعم المباشر.
- 60- واقتصرت تكاليف دعم البرامج والإدارة في الفترة المالية 2001-2000 على الآتي:
- ◀ هيكل أساسي يوفر للمكاتب القطرية الحد الأدنى من الإمكانيات التي لا غنى عنها لوجود البرنامج في بلد ما.
  - ◀ تكاليف دعم المكاتب الإقليمية (أي المكاتب دون الإقليمية والمكاتب الإقليمية التي نقلت خارج المقر)؛
  - ◀ جميع التكاليف المتعلقة بدعم المقر؛

**ميزانية دعم البرامج والإدارة:**

- 61- اقترحت الأمانة، وأجاز المجلس التنفيذي، ميزانية لدعم البرامج والإدارة للفترة المالية 2001-2000 قيمتها 193.9 مليون دولار. ووضعت هذه الميزانية على أساس تصور يسلم بمتقضاءه 5.165 طن. وأعاد المجلس التنفيذي لاحقاً تقدير تكاليف الميزانية في دورته المنعقدة في نوفمبر 1999.

**الميزانية المعدلة لدعم البرامج والإدارة**

- 62- تتسم ميزانية دعم البرامج والإدارة المرنة وقد تم تعديلها لكي تتسق مع مستوى العمليات الذي ارتفع نتيجة لتبرع كبير تقدمت به إحدى الجهات المانحة. وعدل المستوى المقدر للعمليات إلى 7.181 مليون طن للفترة المالية. وعدلت المديرية التنفيذية ميزانية الفترة المالية لدعم البرامج والإدارة إلى 244.7 مليون دولار أي بزيادة تصل 53 مليون دولار، أو 27.6 في المائة، على الميزانية التي أعيد تقدير تكاليفها لتصل إلى 191.7 مليون دولار. وقد تم هذا التعديل بالزيادة بناء على السلطة المخولة للمديرية التنفيذية "بأن تعدل الميزانية وفقاً لما يطرأ من تغييرات في حجم العمليات عندما تزيد هذه التقديرات على 10 في المائة من المستوى المحدد".



63- وترد تفاصيل عن جوانب التمويل والإنفاق الرئيسية في الفترة 2000-2001 في الأقسام التالية.

### تحليل تمويل ميزانية دعم البرامج والإدارة

- 64- وفقا لسياسات الموارد والتمويل طويل الأجل، تمويل ميزانية دعم البرامج والإدارة بصورة أساسية من استرداد تكاليف الدعم غير المباشر التي تتوافر نتيجة لتطبيق معدل واحد فقط، هو 7.8 في المائة، لجميع فئات البرامج، ومعدل متفاوت، يتراوح بين 3 في المائة و7.8 في المائة لحسابات الأمانة والخدمات الثنائية. وقد طبقت هذه المعدلات على القيمة الكلية لعناصر الأغذية، والنقل البري والتخزين والمناولة، وتكاليف التشغيل المباشرة الأخرى، وعناصر تكاليف الدعم المباشر لجميع المساهمات المستلمة فعلاً خلال الفترة المالية بالنسبة للبرامج أو حسابات الأمانة ذات الصلة بحسب الحالة.
- 65- لقد تم تغيير الجدول 13 (ألف) (الجدول 17 في تقدير أداء الميزانية للفترة المالية 1998-1999) عملاً بتوصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية لبيان تقديرات الميزانية الأصلية، وتقديرات الميزانية المعدلة، والإيرادات المقدره والفعلية.
- 66- ويبين العمود الأول تحت 2000-2001 تفاصيل التمويل للميزانية الأصلية لدعم البرامج والإدارة. وكان من المفترض أن تمويل الميزانية الأصلية البالغ قدرها 193.9 مليون دولار بواقع 191.8 مليون دولار من إيرادات استرداد تكاليف الدعم غير المباشر، و2.1 مليون دولار من مساهمات الحكومات النقدية في التكاليف المحلية.
- 67- يبين العمود الثاني تحت 2000-2001 (تقديرات الميزانية المعدلة) التقديرات المعدلة الناتجة عن زيادة مستوى العمليات الذي يبلغ 250 مليون دولار بما في ذلك مساهمات الحكومات النقدية في التكاليف المحلية.
- 68- ويمثل العمود الثالث (التقديرات المعدلة لإيرادات من استرداد تكاليف الدعم غير المباشر) الإيرادات المتوقعة في ميزانية 2000-2001 والبالغة 260.1 مليون دولار التي تشمل المساهمات مع التعديلات التي أدخلت على مساهمات السنوات السابقة.
- 69- ويبين العمود الرابع مجموع التمويل الكلي لميزانية دعم البرامج والإدارة وتفاصيله وهي: 188.5 مليون دولار من إيرادات استرداد تكاليف الدعم غير المباشر و47.5 مليون دولار من موارد أخرى وفائض الحساب العام.



**الجدول 13 (ألف): تمويل دعم البرامج والإدارة  
(بملايين الدولارات)**

2001-2000				1999-1998	
الإيرادات المحصلة فعلا تكاليف الدعم غير المباشر	تقديرات الإيرادات الدعم غير المباشر	تقديرات الميزانية المعدلة	الميزانية الأصلية	المصروفات الفعلية	الفئات البرنامجية
27.4	33.9	37.5	44.7	74	تكاليف الدعم غير المباشر
46.6	65.8	80.4	68.3	44.9	عمليات التنمية
104	144.9	119.9	75.3	85.1	عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش
3.9	5	3.6	2	5.3	عمليات الطوارئ
6.6	8.4	6.5	1.5	6.4	العمليات الخاصة
<b>188.5</b>	<b>258</b>	<b>247.9</b>	<b>191.8</b>	<b>215.7</b>	العمليات الثنائية وغيرها
					مجموع الإيرادات من استرداد تكاليف الدعم غير المباشر
3	2.1	2.1	2.1	2.4	مساهمات الحكومة النقدية في تكاليف التشغيل السابقة
4.3					المدخرات الناتجة عن إلغاء التزامات في الفترة السابقة
229.6	260.1	250	193.9	8.3	مجموع تكاليف دعم البرامج والإدارة
<b>235.9</b>	<b>260.1</b>	<b>250</b>	<b>193.9</b>	<b>230.8</b>	فائض الحساب العام

\* يشمل مبلغ 6.3 مليون دولار أمريكي تم تحويلها إلى الحساب الخاص بتحسين الإدارة المالية.

**70-** ويبين الجدول 13 (ألف) الآتي:

- ◀ بلغ إجمالي الإيرادات المحصلة من استرداد تكاليف الدعم غير المباشر 188.5 مليون دولار، 27.2 مليون دولار، أو 12.6 في المائة، مقارنة بالرقم في 1998-1999.
- ◀ وبلغت الأموال المحصلة من المساهمات النقدية من الحكومات في التكاليف المحلية 3 ملايين دولار مقارنة بمبلغ 2.4 مليون دولار في 1998-1999.
- ◀ وفرت مصادر أخرى 4.3 مليون دولار لتمويل الإنفاق على دعم البرامج والإدارة، ونجم هذا المبلغ عن التزامات غير منفذة في السنوات الماضية.
- ◀ تم توليد مبلغ 195.8 مليون دولار لتمويل الإنفاق على دعم البرامج والإدارة، الذي وصل إلى 235.9 مليون دولار في الفترة المالية 2000-2001.
- ◀ وأدى العجز الذي بلغ 40.1 مليون دولار إلى استخدام الفائض غير المخصص من الحساب العام الذي تولد في الغالب الأعم من إيرادات الفائدة.





## الفجوة بين إيرادات دعم البرامج والإدارة والإنفاق

71- تبين المقارنة بين إيرادات دعم البرامج والإدارة والإنفاق الفعلي وجود فجوة في الفترة المالية 2000-2001 كما هو واضح من الجدول 13 (باء). وتعزى الفجوة بين إيرادات تكاليف الدعم غير المباشر ومستوى تمويل دعم البرامج والإدارة إلى عدة عوامل هي الطبيعة الثابتة والمتغيرة لأوجه الإنفاق على دعم البرامج والإدارة، والتكاليف المباشرة (كما يؤثر عليها الحجم والأسعار)، والسياسات المحاسبية. ويرد تحليل مفصل لهذه العوامل وتأثيرها في التقرير المعني بالاستعراض الأولي لمعدل تكاليف الدعم غير المباشر والتقرير الأولي (WFP/EB.A/2002/6.A/1).

### الجدول 13 (باء): الفجوة بين إيرادات دعم البرامج والإدارة والإنفاق (بملايين الدولارات)

المصدر	2001-2000
الإيرادات من استرداد تكاليف الدعم غير المباشر	188.5
مساهمات الحكومات النقدية في التكاليف المحلية	3.0
المدخرات الناتجة عن إلغاء التزامات في الفترة السابقة	4.3
إجمالي الإيرادات من المصادر الأخرى	7.3
إجمالي إيرادات دعم البرامج والإدارة	195.8
ناقصاً: الإنفاق الفعلي على دعم البرامج والإدارة	235.9
الفجوة في دعم البرامج والإدارة	(40.1)

## تحليل الإنفاق على دعم البرامج والإدارة

72- بلغ إجمالي الإنفاق على دعم البرامج والإدارة 235.9 مليون دولار، بما في ذلك 6.3 مليون دولار لبرنامج تحسين الإدارة المالية.

73- ويبين الجدول 14 إجمالي الإنفاق على دعم البرامج والإدارة بحسب اعتمادات ميزانية 2000-2001 وبالمقارنة مع الإنفاق الفعلي في 1998-1999. وانخفض الإنفاق على "دعم البرامج: المكاتب الإقليمية والقطرية" بصورة كبيرة مقارنة بـ 1998-1999 إذ بلغت نسبة الانخفاض 21.8 في المائة نتيجة لتنفيذ القرار المتعلق بتوفير الحد الأدنى فقط من التمويل لهيكل المكاتب القطرية من ميزانية دعم البرامج والإدارة. ويتمثل أثر ذلك في استخدام تكاليف الدعم المباشر في تغطية تكاليف تتجاوز حدود دعم البرامج والإدارة. وهناك زيادة نسبتها 4.6 في المائة في "دعم البرامج: المقر"، وزيادة كبيرة نسبتها 26.4 في المائة "التنظيم والإدارة". ويعزى هذا إلى تنفيذ برنامج تحسين الإدارة المالية وشبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات، وأمن الموظفين وتكاليف الموظفين الإضافية، والتدريب، ومعدات الاستجابة السريعة، وتحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها، والدراسات الأساسية المتعلقة بالتغذية المدرسية. وعموماً، زاد الإنفاق بنسبة 2.2 في المائة مقارنة بالفترة المالية 1998-1999.



**لجدول 14: دعم البرامج والإدارة بحسب الاعتمادات  
(بآلاف الدولارات)**

2001-2000				1999-1998	
المصروفات الفعلية*	التقديرات المعدلة	الميزانية الأصلية بعد إعادة حساب التكاليف	الميزانية الأصلية	المصروفات الفعلية	
78602	85800	73106	73106	100554	دعم البرامج: المكاتب الإقليمية والقطرية
35621	29847	26152	26778	34064	دعم البرامج: المقر
121687	128979	92458	93998	96222	التنظيم والإدارة
<b>6159</b>	<b>244626</b>	<b>191716</b>	<b>193882</b>	<b>230840</b>	<b>المجموع</b>
					منه:
131116	148941	140335	142501	155016	تكاليف الموظفين
104794	95685	51381	51381	75824	تكاليف غير متصلة بالموظفين

\* تشمل 6.3 مليون دولار تم تحويلها إلى حساب برنامج تحسين الإدارة المالية.

## تكاليف الدعم المباشر

74- تمت إعادة تعريف الدعم المباشر في إطار سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل المعدلة كتكاليف متغيرة أو إضافية توفر لمكتب من مكاتب البرنامج القطرية لدعم أنشطة البرنامج التشغيلية في ذلك البلد لأغراض التنمية أو الإغاثة. وميزانية الدعم المباشر:

◀ تحدد وتبرر بصورة تامة بحسب نوع الأنشطة وحجمها والظروف الخاصة في البلد الذي تنشأ فيه هذه التكاليف؛  
 ◀ تغطي نفقات الموظفين الدوليين والمحليين، ومركبات المكاتب، والمعدات والاحتياجات الأخرى المتعلقة بتكاليف دعم المكاتب القطرية التي تقع خارج نطاق هيكل المكتب القطري الموحد الذي يمول من خلال دعم البرامج والإدارة.

75- وحتى يتسنى كفاءة توافر الموارد لتمويل تكاليف المكاتب القطرية التي حولت من دعم البرامج والإدارة إلى تكاليف الدعم المباشر، خول المجلس التنفيذي البرنامج إنفاق تكاليف الدعم المباشر في حدود أجازها المجلس لتلك الفترة المالية قبل تسلم المساهمات المؤكدة. وكانت حدود الإنفاق في 2001-2000 هي 33 مليون دولار.

76- ويبين الجدول 15 تكاليف الدعم المباشر بحسب الفئات البرنامجية، ويقارن الإنفاق الفعلي في 2001-2000 بالإنفاق الفعلي في 1999-1998. وقد زادت تكاليف الدعم المباشر بنسبة 37.5 في المائة مقارنة بالفترة 1998-1999.



**الجدول 15: تكاليف الدعم المباشر بحسب الفئات البرنامجية  
(بآلاف الدولارات)**

2001-2000			1999-1998	
المصروفات الفعلية	التقديرات المعدلة	التقديرات الأصلية	المصروفات الفعلية	
40535	37231	39864	2400	التنمية
99912	106406	74100	54300	عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش
149551	136852	79209	146700	عمليات الطوارئ
14900	12830	2484	30900	العمليات الخاصة
65713	17462	-	13500	حسابات الأمانة وغيرها
<b>370611</b>	<b>310781</b>	<b>195667</b>	<b>269500</b>	<b>المجموع</b>
				منه:
96231	181941	158410	131467	تكاليف الموظفين
274380	128840	37257	138033	تكاليف غير متصلة بالموظفين

77- ازداد الاعتماد على تكاليف الدعم المباشر بصورة كبيرة في المكاتب القطرية مع تنفيذ سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل في 2001-2000. وبالإضافة إلى توفير هيكل موحد يمول من خلال دعم البرامج والإدارة، تحملت تكاليف الدعم المباشر عبء مرتبات الموظفين الدوليين والوطنيين، ومنطوعي الأمم المتحدة، وتكاليف التشغيل المحلية (مثل، الاتصالات، والأمن، والمرافق المكتبية، والمركبات)، والمدخلات الأخرى لدعم المشروعات مثل وحدة تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها، وعمليات التقدير والاستعراض المتعلقة بقضايا تمايز الجنسين، والمسائل التقنية. ويعكس إنفاق تكاليف الدعم المباشر إعادة تصنيف بعض تكاليف المكاتب القطرية من دعم البرامج والإدارة إلى تكاليف الدعم المباشر. واستوعبت تكاليف الدعم المباشر جزءا كبيرا من المبالغ التي أعيد تصنيفها ويلاحظ هذا في الزيادة التي طرأت على توقعات الميزانية الأصلية مقارنة بالإنفاق الفعلي في 1999-2000. ويصل الإنفاق الفعلي تحت بند "التنمية" إلى المستوى نفسه تقريبا الذي تحدده التقديرات الأصلية في الميزانية.

78- وفي 2001-2000، تطلبت الزيادة في حجم وتعقد عمليات البرنامج للإغاثة زيادة في مقدار تكاليف الدعم المباشر. وتشير المقارنة بين الإنفاق الفعلي في 2001-2000 و 1999-2000 إلى أن تكاليف الدعم المباشر زادت بصورة تناسبية مع الزيادة في حجم الأطنان بينما زادت تكاليف الدعم المباشر لعمليات الطوارئ بصورة طفيفة فقط مقارنة الزيادة في الأطنان. وعندما نقارن الإنفاق الفعلي في 2001-2000 مع الميزانية الأصلية، يتضح أن تكاليف الدعم المباشر لعمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش ارتفعت بصورة كبيرة حتى وإن ظل مستوى حجم الأطنان كما هو تقريبا، في حين كانت هناك زيادة متنسقة بالنسبة لعمليات الطوارئ إذ تضاعف كل من الحجم وتكاليف الدعم المباشر مرتين في حالتها. ويعود السبب فيما يتعلق بالزيادة في تكاليف الدعم المباشر لعمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش إلى الأنشطة المعقدة التي تم الاضطلاع بها في أفغانستان، وأنغولا، وكمبوديا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وإقليم البحيرات الكبرى، وإندونيسيا، وأوغندا. أما الإنفاق على تكاليف الدعم المباشر المتعلقة بعمليات الطوارئ فكان كبيرا في العمليات التي تطلبت حجما كبيرا من السلع كما كان الحال في أفغانستان، وجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية، وإريتريا وإثيوبيا، وكينيا، والسودان.



- 79- وكان هناك انخفاض طفيف في إجمالي الإنفاق في إطار العمليات الخاصة في الفترة الممتدة من 1998-1999 إلى 2000-2001 يبلغ نحو 6.8 في المائة (انظر الجدول 3). بيد أن عنصر تكاليف الدعم المباشر في العمليات الخاصة خلال 2000-2001 انخفض بنسبة 51.8 في المائة مقارنة بالرقم في 1998-1999. ويعزى هذا جزئياً إلى إعادة تصنيف بعض عناصر التكاليف من تكاليف دعم مباشر إلى تكاليف تشغيل مباشرة.
- 80- وخلال فترة إعداد ميزانية 2000-2001، استخدم إجمالي الاحتياجات لتحديد مستويات تكاليف الدعم المباشر المتوقعة لجميع الفئات البرنامجية نظراً لأن جميع تكاليف المشروعات كانت ستخضع للتعديل بحيث تتسق مع فئات التكاليف في السياسات الجديدة للموارد والتمويل طويل الأجل. ولهذا السبب فإن المستويات المحددة لتكاليف الدعم المباشر المتعلقة بحسابات الأمانة والبرامج الأخرى ولم تعين بصورة كاملة وتم تصنيفها تحت تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى في ميزانية 2000-2001. ويشمل الإنفاق الفعلي الذي بلغ 65.7 مليون دولار على تكاليف الدعم المباشر الآتي: 17.2 مليون دولار للبرامج الثنائية، و14.3 مليون دولار لبرنامج تحسين الإدارة المالية، و9.5 مليون دولار لخطة الموظفين الفنيين المبتدئين؛ و9.2 مليون دولار لتحسين النوعية وحسابات الأمانة الأخرى.
- 81- ويبين الجدول 16 تكاليف الدعم المباشر بحسب الإقليم. واستأثر إقليم أفريقيا بنسبة 56.9 في المائة من نفقات تكاليف الدعم المباشر في 2000-2001. ويرجع ذلك إلى زيادة عدد المشروعات/العمليات الجارية والمعقدة في إقليم أفريقيا مقارنة بالأقاليم الأخرى

### الجدول 16: تكاليف الدعم المباشر بحسب الإقليم

2001-2000			الإقليم
النسبة المئوية	نفقات تكاليف الدعم	حجم الشحنات	
لمجموع نفقات تكاليف	المباشر	(بآلاف الأطنان)	
الدعم المباشر	(بآلاف الدولارات)		
6.5	24057	580	أوروبا الشرقية
16.5	61083	3066	آسيا
2.3	8515	275	أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
14.8	54670	219	البحر المتوسط والشرق الأوسط وآسيا الوسطى
56.9	210962	3596	أفريقيا
3.1	210962		غير ذلك*
<b>100.1</b>	<b>370611</b>	<b>7736</b>	<b>المجموع</b>

\* لم يخصص لإقليم بعينه ولكن وزع على بنود الأموال الموجهة للتنمية، والعمليات الخاصة، والحساب العام، وحسابات الأمانة.

### استخدام اعتماد سلف تكاليف الدعم المباشر

- 82- أجاز المجلس التنفيذي اعتماد سلف تكاليف الدعم المباشر المسبقة في عام 1999 كجزء من سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل المعدلة. وعند إجازة ميزانية البرنامج، خول المجلس التنفيذي المديرية التنفيذية تخصيص 33 مليون دولار بغرض تقديم سلف تكاليف الدعم المباشر في إطار هذا الاعتماد.



- 83- وفي عام 2000، دفع البرنامج من هذا الاعتماد سلفاً تبلغ قيمتها 27.5 مليون دولار. وكان ما قيمته 18.6 مليون دولار من هذا المبلغ إلى مطلوباً لأنشطة التنمية و8.9 مليون دولار لأنشطة الإغاثة. واستردت القيمة الكاملة للسلفة في نهاية عام 2000.
- 84- وفي عام 2001 قدمت سلفة تبلغ قيمتها 18.1 مليون دولار لتكاليف الدعم المباشر ذات الصلة بالتنمية. ونظراً للاضطلاع بعمل كبير لتعديل ميزانيات مشروعات الإغاثة في عام 2000، فلم تتطلب أي عمليات للإغاثة سلفة من الاعتماد في عام 2001. ومن السلفة المقدمة بمبلغ 18.1 مليون دولار كان مبلغ 8.6 مليون دولار مخصصاً لتغطية تكاليف 73 موظفاً دولياً، و9.4 مليون دولار لتغطية تكاليف التشغيل المحلية. وتم تسليف المبلغ المتبقي وقدره 55 000 دولار لتغطية تكاليف إعداد مشروعات التنمية والبرامج القطرية الجديدة. وفي عام 2001، استرد مبلغ 4.6 مليون دولار من السلفة وسيسترد ما تبقى من الرصيد البالغ قدره 13.5 مليون دولار من المساهمات التي توجه إلى هذه المشروعات عندما يتم تأكيدها.
- 85- لقد مكن مرفق سلف تكاليف الدعم المباشر البرنامج من الوفاء بالتكاليف المطلوبة في المرحلة المبكرة من المشروعات - تكاليف أنشطة الاستهلال والموظفين - قبل تسلم أي تعهدات مؤكدة أو ما يكفي منها.

## ملخص

- ◀ ومن مجموع نفقات الدعم، ذهب ما نسبته 74.1 في المائة لدعم البرامج في المكاتب الإقليمية والقطرية.
- ◀ بعد إعادة تصنيف التكاليف، مولت المبالغ التي تجاوزت الحد الأدنى المتكبر للمحافظة على هياكل المكاتب، من تكاليف الدعم المباشر؛
- ◀ يبسر استخدام مرفق تكاليف الدعم المباشر المسبقة الشروع المبكر في المشروعات وتنفيذها، وتوفير خدمات البرنامج، وتقادي الكثير من الاختلالات في عقود التوظيف.



## الملحق الأول

## قياس عمليات البرنامج في الفترة المالية 2001-200

المجموع	عمليات الطوارئ	عمليات الإغاثة الممتدة	التنمية	
(الحجم بآلاف الأطنان)				
<b>قاعدة الموارد</b>				
1 817	921	550	346	1 تعهدات الفترة السابقة
7 177	4 468	1 623	1 086	2 مضافاً إليها تعهدات الفترة الجارية (2001-200)
8 994	5 389	2 173	1 432	3 مجموع تعهدات الفترة الجارية
0	0	0	0	4 مطروحاً منه: الكميات الجاهزة بالفعل من الفترة السابقة
<b>8 994</b>	<b>5 389</b>	<b>2 173</b>	<b>1 432</b>	<b>5 مجموع الكميات المتوفرة</b>
8 813-	5 369-	2 064-	1 380-	6 مطروحاً منه: صافي الكميات المستخدمة في تلبية الطلبات (التي صدر لها أوامر شحن في الفترة الجارية)
181	20	109	52	7 الرصيد الجاهز للاستخدام في للفترة المالية التالية
<b>قاعدة الشحن</b>				
8 813	5 369	2 064	1 380	6 الكميات المستخدمة (التي صدر لها أوامر شحن في الفترة الجارية).
258	167	20	71	8 مضافاً إليها: المرحلة من السنة السابقة (أوامر شحن) ولم تشحن.
9 071	5 536	2 084	1 451	9 مجموع الكميات المتوافرة للشحن أو الشراء محلياً.
<b>7 736-</b>	<b>4 671-</b>	<b>1 755-</b>	<b>1 310-</b>	<b>10 مطروحاً منها: صافي الكميات المشحونة (بوالص الشحن) والمشتراة.</b>
1 335	865	329	141	11 الرصيد المقرر شحنه / المشتري في الفترة المالية التالية.
<b>قاعدة التسليم</b>				
7 736	4 671	1 755	1 310	10 لكميات المشحونة (فواتير الشحن) والمشتراة.
209	98	28	83	12 مضافاً إليها الشحنات والمشتريات في الترانزيت من الفترة السابقة.
7 945	4 769	1 783	1 393	13 مجموع الكميات التي ينتظر أن تصل إلى المكاتب القطرية.
<b>7 031-</b>	<b>4 136-</b>	<b>1 762-</b>	<b>1 133-</b>	<b>14 مطروحاً منها: الكميات الصافية التي وصلت إلى المكاتب القطرية.</b>
914	633	21	260	15 رصيد الكميات التي في الترانزيت في نهاية الفترة الجارية.
<b>قاعدة التوزيع</b>				
7 031	4 136	1 762	1 133	14 الكميات الواصلة إلى المكاتب القطرية
1 331	904	268	159	16 مضافاً إليها: المخزونات القطرية (تقدير)
8 362	5 040	2 030	1 292	17 مجموع الكميات المتوافرة للتوزيع
-83	-50	-20	-13	18 مطروحاً منها: خسائر ما بعد التكلفة والتأمين والشحن
8 279	4 990	2 010	1 279	19 مجموع الكميات المتوافرة للتوزيع على المستفيدين
<b>6 541-</b>	<b>3 822-</b>	<b>1 571-</b>	<b>1 148-</b>	<b>20 مطروحاً منها: الكميات الموزعة على المستفيدين</b>
1 738	1 168	439	131	21 الرصيد المخزون في نهاية 2001



## الملحق الثاني

**الإتفاق على دعم البرامج والإدارة**  
**الفترة المالية 2000-2001، الميزانية والإتفاق الفعلي (بآلاف الدولارات)**

الإتفاق الفعلي	الميزانية المعدلة	الميزانية بعد إعادة حسابها <sup>(1)</sup>	الميزانية المجازة	الاعتماد / البند
				<b>تكاليف المقر:</b>
76 903	87 516	82 684	84 850	تكاليف الموظفين
76 748	67 758	33 038	33 038	تكاليف غير الموظفين
627	627	479	479	ساعات العمل الإضافية
21 886	16 859	3 215	3 215	الخبراء الاستشاريون
5 070	4 212	3 278	3 278	السفر
163	111	111	111	كتب ودوريات
3 934	3 313	2 369	2 369	الإعلام والمطبوعات
2 600	2 600	2 125	2 125	التوثيق والاجتماعات
8 326	8 326	4 059	4 059	التدريب
6 263	5 820	2 040	2 040	الاتصالات
5 598	3 315	1 320	1 320	نظم معلومات الإدارة/ الحاسوب
16 746	16 792	9 366	9 366	تكاليف التشغيل الأخرى
2 256	2 656	2 656	2 656	خدمات من منظمة الأغذية والزراعة
3 279	3 127	2 020	2 020	خدمات من منظمات الأمم المتحدة الأخرى
<b>153 651</b>	<b>155 274</b>	<b>115 722</b>	<b>117 88</b>	<b>إجمالي الإتفاق في المقر</b>
				<b>تكاليف الخارج</b>
38 824	43 842	40 743	40 743	تكاليف الموظفين الدوليين
15 389	17 583	16 908	16 908	تكاليف الموظفين المحليين
54 213	61 24	57 651	57 651	مجموع تكاليف الموظفين بالخارج
24 389	24 375	15 455	15 455	تكاليف التشغيل المحلية
<b>78 602</b>	<b>85 800</b>	<b>73 106</b>	<b>73 106</b>	<b>مجموع المكاتب القطرية</b>



الالتزامات المنصوص عليها في النصوص الأساسية				
300	488	488	488	المراجعة الخارجية
3 311	3 176	2 400	2 400	بيت الأمم المتحدة، مساهمات للأمم المتحدة والمنظمات الأخرى.
<b>3 611</b>	<b>3 664</b>	<b>2 888</b>	<b>2 888</b>	<b>المجموع</b>
<b>235 864</b>	<b>244 738</b>	<b>191 716</b>	<b>193 882</b>	<b>المجموع الكلي</b>

(1) أعيد حسابها وفقا لسعر الصرف لليرة بالنسبة إلى الدولار الذي اعتمده مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة.

(2) عدلها المدير التنفيذي بسبب الارتفاع المتوقع في مستوى العمليات.





## الملحق الثالث

### المبادرات التشغيلية

- 1- يستعرض الجزء التالي المبادرات التشغيلية التي تم تناولها في الفترة المالية 200 - 2001. وهناك المزيد من المعلومات في التقارير السنوية للفترة 2000-2001. ويوجز الملحق إنجازات كل مبادرة تشغيلية كما طلبت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية والمجلس التنفيذي.

### برنامج تحسين الإدارة المالية

#### ← الهدف

- 2- تحسين قدرات الإدارة المالية للبرنامج، لاسيما قدرته على تبيان طرق استخدام الموارد التي توضع تحت تصرفه والإبلاغ عنها بصورة دقيقة وفي الوقت المناسب.

#### ← الإنجاز

- 3- تم تحقيق الأهداف الرئيسية لبرنامج تحسين الإدارة المالية من خلال التنفيذ الناجح لشبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات في يناير / كانون الثاني 2001.
- 4- وتم لأول مرة إدماج المعلومات المتعلقة بالمشروعات والبيانات المالية، ونظم الموارد البشرية، والمرتبات في نظام معلومات عالمي واحد يعمل بطريقة التشغيل المباشر وفي الوقت الحقيقي. ونفذ هذا الحل الشامل للبرنامج في جميع أنحاء منظومة الأمم المتحدة.
- 5- وترتبط شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات المتعلقة بجميع ما يضطلع به البرنامج من أنشطة أساسية وخدمات دعم في المكاتب القطرية والمقر على حد سواء. وقد أدى هذا إلى تغييرات في عمليات البرنامج التي تنطوي على أنشطة رئيسية مثل البرمجة، والمشتريات، والنقل، والنقل البري والتخزين والمناولة، وحشد الموارد، والموارد البشرية، وكشوف المرتبات، والمسائل المالية، والحسابات.
- 6- وقد تسنى للبرنامج بالفعل تحقيق مكاسب هامة مثل زيادة الشفافية والمساءلة تجاه الجهات المانحة وتوفير فرص نفاذ المديرين إلى المعلومات في الوقت الحقيقي مما يساعدهم على اتخاذ قرارات أفضل. وتم إنشاء مركز تطوير الكفاءة لتدريب الموظفين، وتوفير التوجيه والدعم التقني للمكاتب الميدانية، وإدخال التحسينات.
- 7- وتتضمن الوثيقة WFP /EB.2/2002/INF/9 التي قدمت للمجلس التنفيذي في مايو / أيار 2002 مزيداً من التفاصيل بشأن برنامج تحسين الإدارة المالية / شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات.



## تعميم مراعاة المنظور الجنساني

### الهدف

8- تضمين ميزانية البرنامج تكاليف الأنشطة الجنسانية.

### الإيجاز

9- تم تحديد أهداف كمية ونوعية بغية تمكين النساء من خلال مشاركتهن في إدارة الأغذية، وإنشاء الأصول المادية والبشرية. وخلق فرص العمل.

10- اضطلعت المكاتب القطرية بتقييم ذاتي في عام 2000 أشار إلي إحراز تقدم نحو تحقيق الأهداف التالية:

◀ يعمل البرنامج مع النساء في لجان أنيط بها تحديد المستفيدين، وإدارة الأغذية، واختيار أنشطة الغذاء مقابل العمل، والأصول.

◀ توجيهه 60 في المائة من موارد التنمية إلى النساء والبنات فيما يقرب من نصف المكاتب القطرية التي يدعمها البرنامج والتي تعاني من فجوة كبيرة بين الجنسين،

◀ تعالج ثلثا الأنشطة التي يدعمها البرنامج النقص في المغذيات الدقيقة من خلال توفير الأغذية المقواة المخلوطة، لاسيما للنساء والأطفال والمجموعات الضعيفة.

11- وشملت التدابير الأخرى المتخذة خلال الفترة المالية 2000-2001 لتعزيز تعميم مراعاة المنظور الجنساني:

◀ تعميم مراعاة المنظور الجنساني في تحليلات هشاشة والأمن الغذائي.

◀ تضمين التزامات البرنامج تجاه النساء في خطابات الموافقة ومذكرات التفاهم مع الشركاء.

◀ منشور المديرية التنفيذية بشأن فرص وصول النساء إلى الأصول، بما في ذلك الأرض، والذي يشترط أن تؤدي البرامج التي يدعمها البرنامج إلى إنشاء الأصول المادية.

◀ تم إدخال البيانات المصنفة بحسب الجنس في شبكة المعلومات والمنظومة العالمية.

## تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها

### الهدف

12- اتخاذ خطوات لتحقيق مزيد من اللامركزية فيما يتعلق باستخدام تحليل هشاشة الأوضاع ورسم خرائطها على المستوى الإقليمي بحيث تصبح أقرب بكثير إلى جوهر عمل البرنامج.

### الإيجاز

13- تدعم حاليا جميع الأقاليم السبعة في تحليل هشاشة الأوضاع ورسم خرائطها بموظف وطني مساعد في مجال

تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها/ نظام المعلومات العالمي.



- 14- وُضع إطار تحليلي موحد لتحليل هشاشة الأوضاع وتمت تجربته وذلك باستخدام عملية تقديرات تكرارية ميدانية في عدة بلدان وسياقات مختلفة.
- 15- وحتى هذا التاريخ، اضطلع بتقديرات من خلال الإطار التحليلي الموحد في عدد من البلدان بما في ذلك بنغلاديش، وبوليفيا، والكاميرون، وغواتيمالا، والهند، وكينيا، ومالي، ونيبال، ونيكاراغوا، وسريلانكا، وسوريا، واليمن. وشملت كل هذه الجهود مشاركة كبيرة من جانب الشركاء الوطنيين، مما ساعد البرنامج على تعزيز الوعي، ونقل المهارات، وتطوير قدرات مستدامة في مجال الأمن الغذائي، وتحليل هشاشة الأوضاع في البلدان المضيفة.
- 16- ويتركز العمل فيما يتعلق بمنهجية تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها على توسيع نطاق التقييم القائم على الإطار التحليلي الموحد ليشمل رصد حالات الطوارئ والأمن الغذائي.

## الاتصالات السلكية واللاسلكية

### ← الهدف

- 17- توفير فرص الاتصال، بالنسبة للاتصالات الهاتفية والراديوية والبريد الإلكتروني، للمكاتب الميدانية النائية والمواقع المتنقلة التي ترسل الصوت والبيانات بغية تحقيق المزيد من النهوض بقدرات المكاتب القطرية في مجال الاتصالات من خلال تطوير شبكة للاتصالات المحسنة .

### ← الإنجاز

- 18- عززت قدرات الاستعداد للطوارئ والتصدي لها في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في أفغانستان، وموزمبيق، وباكستان. وقرر مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية إسناد مهام التنسيق في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات إلى البرنامج بوصفه الوكالة التي ستباشر تنفيذ هذه العمليات المعقدة المشتركة بين الوكالات.
- 19- وتم تنظيم فريق مخصص للاستعداد للطوارئ والتصدي لها يعرف باسم فريق الطوارئ والدعم السريع لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ويستخدم الاتصالات/تكنولوجيا المعلومات أساس الاستعداد. ويعتمد الفريق على فريق يتألف من 15 موظفا دوليا، يعملون حاليا في المكاتب القطرية، وعلى مخزون من المعدات يكفي للشروع في عملية كاملة بسرعة وبصورة مستقلة .
- 20- ووفر مشروع شبكة الاتصالات المحسنة فرص الاتصال لما يقرب من 22 بلدا وذلك خلال استخدام تكنولوجيا التوابع الاصطناعية مما مكن من تحقيق اتصالات صوتية وبث بيانات بصورة أكثر كفاءة ونشر شبكة المعلومات والمنظومة العالمية في 14 بلدا بما في ذلك جميع البلدان التي توجد بها مكاتب إقليمية .
- 21- وتوفر لـ 13 بلداً آخر فرص الاتصال بواسطة ترتيبات لتقاسم الخدمة مع نظام برنامج الأمم المتحدة الإنمائي من خلال شبكة VAST. وتتمتع اليوم 98 في المائة من مكاتب البرنامج القطرية بفرصة الوصول إلى اتصالات يعتمد عليها وذلك من خلال شبكة ETNET أو ممن يوفرون مثل هذه الخدمات محليا .
- 22- وعزز مشروع معايير الأمن الدنيا للاتصالات الدعم الأمني في 43 مكتبا قطريا تتبع للبرنامج، كما تلتزم الآن 70 في المائة من عمليات البرنامج بمعايير السلامة المتعلقة بالاتصالات . وسيواصل المشروع العمل في الفترة المالية الجارية. وتم أيضا تكييف مشروع معايير الأمن الدنيا للاتصالات بواسطة مكتب منسق الأمن بالأمم المتحدة



واللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات، بعد أن وافق عليه، بغية تقديمه لمنظمات الأمم المتحدة الأخرى والوكالات المتخصصة للنظر فيه حينما تقوم بوضع معاييرها لأمن الاتصالات.

## موقع البرنامج على شبكة الإنترنت

### ← الهدف

23- توفير ما يلي: (1) المعلومات عن سياسات البرنامج وأنشطته؛ (2) الوصول إلى وثائق البرنامج بمزيد من السرعة وبصورة تكفل فعالية التكاليف؛ (3) مصدر للمعلومات عن الأزمات والمعلومات التي تيسر الاتصال بالأفراد والشركاء والمؤسسات التي تبدي الاستعداد لتقديم المساهمات للبرنامج أو التي تسعى للحصول على المعلومات عن أنشطته .

### ← الإنجاز

- 24- يشارك البرنامج في مشروع الأمم المتحدة للشبكة الخارجية (اكسترانت) العالمية . وتوفر الشبكة الخارجية أداة لتقاسم المعلومات والبحث عنها في المواقع المختلفة التابعة لوكالات الأمم المتحدة.
- 25- المكتب العالمي للبرنامج هو إحدى خدمات شبكة البرنامج الداخلية (إنترانت) التي توفر فرص الوصول إلى شبكة المعلومات المتعلقة بأنشطة البرنامج للبلدان التي تملك بنيات أساسية مناسبة. وتتوافر المعلومات دورياً للبلدان التي لا تملك فرص الوصول إلى الشبكة الداخلية من خلال الأقراص المدمجة.
- 26- وتتوافر للموظفين من خلال المكتب العالمي للبرنامج فرص الوصول بواسطة الشبكة الداخلية إلى الكتيبات، والمبادئ التوجيهية، والتقارير، وأنواع مختلفة من الاستثمارات، والبيانات الإحصائية والمعلومات المتعلقة بالاتصال بالأشخاص والمؤسسات التي لم تكن توجد في الماضي إلا على الورق.

## أمن موظفي البرنامج وأصوله

### ← الهدف

27- تعزيز وحدات الأمن في المقر والميدان لتحسين خدمات البرنامج في مجالي الأمن والدعم بصورة عامة وإنشاء مركز لعمليات أمن البرنامج ينسجم مع تلك المبادرة ويوفر التغطية لمدة 24 ساعة يومياً. وسينسق مركز عمليات الأمن مع مكتب منسق الأمم المتحدة، وإدارة عمليات حفظ السلام، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومنظمة اليونسيف، والمكاتب الإقليمية والقطرية على أساس يومي لرصد التهديدات الأمنية وتطوراتها. وتعيين موظفين على المستوى الإقليمي لتقديم النصح للأشخاص الذين يعانون من الإجهاد والضغط.

### ← الإنجاز

28- تم إنشاء غرف رصد الأوضاع وغرف عمليات في المكاتب الإقليمية ( التي كانت تعرف في السابق باسم مركز عمليات الأمن) لتيسير الاتصالات بين الشبكات الوظيفية لمرافق الدعم والغرض هنا هو رصد الحالة العالمية وإدارة حالات الطوارئ في بيئة تتسم باللامركزية. وتقوم غرف رصد الأوضاع في المقر بما يلي:



## إدارة المعلومات

### ◇ جمع المعلومات وتحليلها

◇ توفير خدمة إعلامية بالإضافة إلى تقارير عن حالات الطوارئ

◇ توفر الغرفة مستودعا للمعلومات المتعلقة بالأمن

◇ الدعم على المستوى التشغيلي وفي حالات الأزمات

◇ توفير بنية أساسية للدعم في حالات الأزمات

◇ توفير نظام للمعلومات الجغرافية والخرائط لأغراض الدعم وتوفير المعلومات في الوقت الحقيقي للمكاتب الميدانية.

## الاتصال المتبادل والدعم

◇ يوفر الاتصال المتبادل مع مراكز الأمم المتحدة ومراكز العمليات الأساسية.

29- وبالإضافة إلى ذلك، هناك مرافق استعداد في المكاتب الإقليمية وهي تعمل كمراكز عمليات للطوارئ أثناء الأزمات. ومن الممكن أن تنشط هذه المراكز عند الاقتضاء مما يتيح لها ربط المكاتب الإقليمية، والمكاتب الإقليمية الفرعية، والمكاتب القطرية، والمقر.

30- وفي عام 2001، ساهم البرنامج في قيادة المناقشات في اللجنة رفيعة المستوى المعنية بالإدارة بشأن مبادرات لوضع سياسات تتعلق بأمن موظفي الأمم المتحدة. وتم الاتفاق على معادلة لاقتسام التكاليف بين الوكالات لأغراض الترتيبات الأمنية المشتركة. ونتيجة لذلك، تم نشر 92 موظفا فنيا ميدانيا للأمن تحت رعاية منسق الأمم المتحدة للشؤون الأمنية كما وافقت الجمعية العامة على تعيين 8 موظفين ميدانيين جدد للأمن. وستجري مشاورات استراتيجية مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى التي تعمل في الميدان ومنسق الأمن بالأمم المتحدة بشأن الأزمات وتطوراتها.

## تطوير قدرات الموظفين وتدريبهم

### الهدف

31- الاضطلاع بما يأتي من أنواع التدريب على سبيل الأولوية (أ) تدريب الموظفين الذين يتعاملون مع هذه النظم على تحسين الأداء فيما يتعلق بالإدارة المالية، (ب) التدريب الإداري بالنسبة للمديرين على المستويين القيادي والمتوسط، (ج) تدريب الموظفين الوطنيين على دعم التدريب في الميدان بغية تعزيز المساءلة، وتفويض السلطات، وبناء القدرات، (د) التطور الوظيفي والبرامج التوجيهية، (هـ) التدريب والتنسيق المشترك بين الوكالات.

### الإيجاز

◇ التدريب على تحسين الإدارة المالية. حصل 900 موظف من المقر والمكاتب الإقليمية والقطرية على التدريب في نظام شبكة المعلومات والمنظومة العالمية.

◇ تدريب المديرين. أكمل 50 مديرا تدريبهم في برنامج التدريب على الإدارة الذي امتد إلى 10 أيام في 2001.

◇ تدريب الموظفين الوطنيين على تعزيز المساءلة. شارك 170 موظفا وطنيا ودوليا (في المراتب الوظيفية ف-1 إلى ف-3) في برنامج التطور الوظيفي.



التطور الوظيفي وتوجيه الموظفين. شارك عشرون موظفاً جديداً في دورة تعريفية لمدة ثلاثة أيام.

التدريب المشترك بين الوكالات. قام البرنامج بدور نشط في منتدى المديرين للتعليم التابع للأمم المتحدة، ولجنة فريق العمل الدائمة المشتركة بين الوكالات وفريق المهام بشأن التدريب. وقاد البرنامج تقييماً مشتركاً بين الوكالات للتدريب على التصدي للطوارئ نيابة عن لجنة فريق العمل الدائمة المشتركة بين الوكالات وفريق المهام. ووفر البرنامج دعماً نشطاً لكلية الموظفين التابعة للأمم المتحدة.

التدريب المرتبط بالأمن. عقدت 162 حلقة عمل تتعلق بالوعي الأمني في الفترة 2000-2001 بخمس لغات مما رفع عدد الموظفين الذين حصلوا على التدريب في إطار هذا البرنامج إلى 160 9 موظفاً. وتأهل 14 موظفاً للعمل كمدرسين في مجال الوعي الأمني. ويستمر برنامج "المحافظة" على التدريب في مجال الوعي الأمني في عام 2002 مصحوباً بقدر من التفاؤل ويستهدف 300 موظفاً في بلدان ومناطق تتسم بالخطورة (غينيا، وسيراليون، وزيمبابوي، والأراضي الفلسطينية).

## التدريب في مجال المعونة الغذائية والتنمية

### الهدف

32- تعزيز تدريب موظفي البرنامج والحكومات المتلقية، وشركاء التنفيذ، والمستفيدين.

### الإيجاز

33- تم تصميم المواد ووضعها وتنظيم حلقات عمل لكفالة التنفيذ الفعال لسياسة تحفيز التنمية. وتألفت هذه المبادرة من الثلاث مراحل الآتية:

تعزيز الوعي لدى كبار موظفي البرنامج، وهي عملية شملت ما مجموعه 280 موظفاً من موظفي البرنامج ووكالات الأمم المتحدة الأخرى، والنظراء الحكوميين، وممثلي المنظمات غير الحكومية؛

تصميم وإعداد مواد التدريب التي تركز على وضع الأدوات والمبادئ التوجيهية في المجالات الآتية الإطار المنطقي، وكتيب تصميم البرامج، وتحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها، والرصد والتقييم، والتحليل بالمشاركة، وتضمين قضايا تمايز الجنسين في أنشطة التنمية؛

تدريب موظفين يتم اختيارهم من بين كبار موظفي البرنامج وتسميتهم "رواد تحفيز التنمية" لتعزيز قدرتهم على تسيير العمل وشحن مهاراتهم التقنية في هذه المجالات الأساسية بحيث يتمكنوا من تنظيم وإدارة حلقات العمل على المستوى القطري.

## التسديد المتوقع لأموال من جانب الحكومات المضيفة

### الهدف

34- عقد البرنامج والحكومات المضيفة اتفاق مقر في فبراير / شباط 1994. وبموجب نصوص وشروط هذا الاتفاق، يتوقع أن تتحمل الحكومات المضيفة المسؤولية عن تكاليف محددة وتقوم بالتسديد للبرنامج وفقاً لذلك.

### الإيجاز

35- سددت الحكومة الإيطالية للبرنامج نفقات تتصل بنقل المقر وصيانته وإيجار المقر الحالي في باركو دي ميديشي.



## التنسيق في الأمم المتحدة

### ← الهدف

36- إن تعزيز التنسيق داخل الأمم المتحدة عملية مستمرة يعترف البرنامج الاضطلاع بدور نشط وبناء فيها.

### ← الإنجاز

37- شارك البرنامج كعضو في أفرقة العمل التابعة للجنة التنفيذية المشتركة وفي الدورات الأربع التي عقدتها فرقة العمل التابعة لفريق العمل في اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات. وشارك البرنامج أيضا في سبعة أفرقة عمل من مجموع الأفرقة الفرعية التي يصل عددها إلي عشرة.

38- وشارك البرنامج في مبادرات اللجنة التنفيذية والفريق الإداري لفريق الأمم المتحدة للتنمية والتي تهدف إلى تعزيز عملية إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية والتقدير الموحد للقطر، بما في ذلك مجموعة الدروس المستفادة والممارسات الجيدة التي حددتها شبكة التعلم في إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية والتقييم القطري الموحد. ويشارك البرنامج في المفاوضات والدراسات المستمرة المتعلقة بمواصلة الإجراءات، والقواعد المالية، ونظم المعلومات، والمشروعات، والإدارة.

39- وشارك البرنامج أيضا في حلقة العمل المتعلقة بالتقييم التي نظمها إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية كما وفر مدخلات للمساعدة في إعداد التقرير النهائي الشامل لاستعراض السياسات الذي يصدر كل ثلاث سنوات. وبنهاية عام 2001، اكتمل العمل في 33 تقريرا للتقدير القطري الموحد و 49 تقريرا لإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وحصل 74 فريقا قطريا للأمم المتحدة على التدريب في مجال المهارات المتعلقة بعملية التقدير القطري الموحد/ إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

40- وواصل البرنامج التزامه بعملية النداء الموحد كما شارك في جميع الاجتماعات المتعلقة بالعملية في جميع أنحاء العالم. وأطلقت المديرية التنفيذية، نيابة عن وكالات الأمم المتحدة، عمليات النداء الموحد الخاصة بجمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية والقرن الأفريقي في نوفمبر/ تشرين الثاني 2001.

41- وبوصفه عضوا في الفريق العامل للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات، أوجز البرنامج خيارات للتعاون بين الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية في مجال الأمن على مستوى أمن الميدان .

42- ووضع البرنامج إطارا للشراكة مع المنظمات غير الحكومية أقره المجلس التنفيذي في مايو/ أيار 2001. وحدد الإطار عناصر الشراكة بين البرنامج والمنظمات غير الحكومية، واقترح الاضطلاع بجهود مشتركة لبناء القدرات وأنشطة الدعوة بغية تقوية التعاون، كما أكد الحاجة إلى تعزيز مشاركة المنظمات غير الحكومية في الأنشطة الميدانية.

43- وعلى مستوى المقر عمل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ومنظمة الأغذية والزراعة، والبرنامج معا لتسليط الضوء على مشكلة تدني الموارد المخصصة للتنمية الريفية وخفض الفقر. وساهمت الوكالات الثلاث مجتمعة في العملية التمهيديّة المتعلقة بمؤتمر تمويل التنمية.

44- وتوصل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية والبرنامج إلى ترتيبات يتم على أساسها التعاون بين الوكالتين في 14 بلداً بشأن مشروعات تهدف إلى خفض الجوع والفقر. وتتباين مجالات تركيز المشروعات ولكنها تشمل إعادة تأهيل البنى الأساسية الريفية والزراعية والتدريب على الادخار، والائتمان، والأنشطة المدرة للدخل.



## تعزيز القدرات الإدارية

### ← الهدف

- 45- من أجل استكمال المرحلة الأخيرة من البرنامج الشامل للتغيير والإصلاح الذي استهل في عام 1996، وقام على مبدأ اللامركزية والتقريب بين كبار الموظفين والمستفيدين، كان لابد من تعزيز القدرات الإدارية للبرنامج. وكان إنجاز ذلك سيتم على مستوى المقر من خلال تعزيز خدمات الدعم الإداري وعلى مستوى المكاتب القطرية من خلال ترفيع وظائف المديرين القطريين بحيث تتناسب مع النطاق الموسع لمسؤولياتهم في الوضع اللامركزي الجديد.
- 46- وكان الغرض من إنشاء وظيفة أمين عام مساعد يتولى مهام الإدارة هو كفاءة التنفيذ الناجح على نطاق البرنامج خلال العامين القادمين للنظم والعمليات التي تمخضت عن برنامج تحسين الإدارة المالية، والتأكد من إدارة الموارد النقدية واستثمارات البرنامج، بما في ذلك مساهمات الجهات المانحة، بصورة حكيمة نشطة؛ وتعزيز الرقابة على الموارد البشرية للبرنامج وإدارته؛ ووضع ممارسات في مجال التوظيف نتيجة لتنفيذ الوظائف الجديدة غير المحددة بفترة زمنية؛ واستعراض وتحسين خدمات المشتريات والسفر والخدمات الإدارية الأخرى؛ وكفاءة وجود شبكة للنظم والاتصالات تتسم بالكفاءة والفعالية التي تشتد الحاجة إليها في سياق اللامركزية؛ وتعزيز تمثيل البرنامج في أنشطة التنسيق التي تتصل بالخدمات والمباني المشتركة، ونظم المنسق المقيم، أمن وسلامة الموظفين؛ وتوافق الإجراءات ذات الصلة بشؤون العاملين، والمال، وتكنولوجيا المعلومات، والخدمات الأخرى.

### ← الإنجاز

#### تغيير الوظائف

- 47- تحققت الأهداف الآتية في استراتيجية تعزيز القدرات الإدارية بالموافقة على إنشاء وظيفة أمين عام مساعد، وإنشاء وظيفة بدرجة مد-2 لنائب المدير لقسم العمليات، وإنشاء وظيفة جديدة برتبة م د-2 لكبير موظفي الأعلام والاحتفاظ بوظيفة في الرتبة م د-2 للقسم المالي. وكانت هذه الوظيفة في الماضي هي وظيفة مدير قسم الشؤون المالية ونظم المعلومات.
- 48- وفي المكاتب القطرية، تم تقييم وظائف المديرين القطريين بالنسبة إلى نطاق مسؤولياتهم، مما أدى إلى ترفيع عدد من هذه الوظائف وذلك من خلال استخدام النقاط المشتركة للترقية التي خول للمديرة التنفيذية استخدامها في ميزانية دعم البرامج والإدارة للفترة المالية 2000-2001. وبالإضافة إلى ترفيع هذه الوظائف، تم في عام 2001 إنشاء وظيفتين إضافيتين في الرتبة م د-2 للمديرين الإقليميين لمكتب أفريقيا الجديد، و أربع وظائف من رتبة م د-1 لمناصب لنواب مديرين إقليميين لمكتبي أفريقيا الجديدين ومكتب أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي ومكتب البحر الأبيض والشرق الأوسط. واقترن ترفيع وظائف المديرين بنقل المكاتب الإقليمية لكي تكون بالقرب من البلدان التي تشرف عليها، مما سيتيح تعزيز عمليات اتخاذ القرار وتيسيرها وضمان سرعة الاستجابة على مستوى الميدان.
- 49- وكما أشير سابقا في هذه الورقة، لم يؤثر ترفيع الوظائف أو خفضها على عددها، باستثناء الوظائف الجديدة التي أقرها المجلس التنفيذي تحديدا في دورته العادية الثالثة في أكتوبر/تشرين الأول 2000 والدورة العادية الأولى في فبراير / شباط 2001.
- 50- مصلحة الإدارة بعد ما يزيد على العام قليلا، تولى القسم الجديد جميع مهام الإدارة والدعم في البرنامج وهي: الموارد البشرية والمالية، ونظم إدارة المعلومات، والمشتريات والعقود، وتنظيم الإدارة والمباني، والأمن. وشملت الإنجازات الأساسية التي تحققت تجهيز شبكة المعلومات والمنظومة العالمية والنواتج الأساسية لبرنامج تحسين الإدارة





المالية بما في ذلك وحدة الموارد البشرية والمرتبات، والتحسينات في إدارة النقد والاستثمارات بما في ذلك نظام يتسم بالمزيد من الشفافية لإبلاغ المجلس عن الموارد النقدية للبرنامج، وقفل المشروعات التي اكتمل العمل فيها منذ مدة طويلة وتحديد أرصدة الصناديق في الأعوام السابقة وقد مكن هذا الإدارة من الحصول على معلومات مستكملة بشأن الوضع المالي للمشروعات، مما أدى إلى تزويد الجهات المانحة بمعلومات أكثر دقة، وإصدار مبادئ توجيهية ووضع سياسات تتصل بجميع مجالات الإدارة هذه.

51- بيد أن هناك تحديات كثيرة ستواجهه في المستقبل، خاصة فيما يتعلق بتطبيق شبكة البرنامج ونظامه العالمي للمعلومات في جميع المكاتب القطرية، وتعزيز الدعم التقني لموظفي الإدارة والمالية في الميدان، ووضع سياسات وعمليات للموارد البشرية تستجيب لاحتياجات البرنامج، وتجهيز أنظمة مناسبة، وبنيات أساسية، وإجراءات أمنية بغرض كفالة استجابتها لاحتياجات الموظفين والأمن بحيث تحول دون وقوع أي كوارث مالية تتصل بهذه التكنولوجيا، ووضع كتيبات تعني بالمسائل المالية، والخدمات الإدارية والتنظيمية، والمشتريات، والحسابات، الموارد البشرية، والمعلومات، وتكنولوجيا الاتصالات والاتصالات.

## قسم خدمات المراقبة

### ← الهدف

52- ترسيخ وتعزيز التنسيق بين مكاتب المراقبة الثلاثة التي يتصل عملها بالمراجعة الداخلية، والتقييم، والتفتيش، والتحقيق من خلال إدماجها في مكتب واحد يعرف باسم مكتب المفتش العام ومدير خدمات المراقبة الداخلية.

### ← الإنجاز

53- أنشئت وظيفة (المستوى م د-2) للمفتش العام ومدير خدمات المراقبة الداخلية في يناير/ كانون الثاني 2002 بعد ترفيع وظيفة المفتش العام الذي كان يرأس مكتب التفتيش والتحقيق إذ أن هذا المكتب يرأسه حالياً في إطار مسؤولياته الإضافية نفس الشخص. وساعد المفتش العام على إدارة مكتب التفتيش والتحقيق مجموعة من الموظفين في الرتبة ف-5.

54- ونظراً لأن موعد مغادرة المديرية التنفيذية السابقة للبرنامج كان قد اقترب، فقد قررت تعيين موظفاً تنفيذياً كبيراً، كان من المقرر أن يتقاعد في منتصف العام 2002، في هذه الوظيفة. وتجري الآن عملية اختيار وتعيين البديل، وسيتخذ المدير الجديد القرار بهذا الشأن.

## ترفيح الوظائف في الفترة 2000 – 2001

### ← الهدف

55- طالبت المديرية التنفيذية بترفيح 40 وظيفة لدعم مبادرة اللامركزية والتغييرات التي أجريت في المقر.



## الإجاز

56- استخدمت النقاط الـ40 لترفيه عدد مقابل من الوظائف التي أقرها المجلس وخصصت علي النحو الذي يبينه الجدول أدناه:-

ترفيه الوظائف		
العدد	الرتبة الجديدة	الرتبة الحالية
6	م د - 2	م د - 1
8	م د - 1	م - 5
14	م - 5	م - 4
1	م - 4	م - 3
1	خ ع - 6	خ ع - 5
1	خ ع - 5	خ ع - 4
3	خ ع - 4	خ ع - 3
6	خ ع - 3	خ ع - 2
<b>40</b>		<b>المجموع</b>

## اللامركزية

### الهدف

57- استعرضت المديرية التنفيذية في عام 1996 الطريقة التي كان يعمل بها البرنامج تمشياً مع خطط الأمين العام لإصلاح الأمم المتحدة. وكان الغرض في نهاية المطاف هو تحويل البرنامج إلى منظمه ميدانية يحرص من يقومون باتخاذ القرارات فيها بقدر الإمكان علي الالتصاق بالناس الذين تقوم المنظمة بخدمتهم وذلك من خلال بعثاتها الإنمائية والإنسانية.

## الإجاز

58- وقبل عام 1996، كان البرنامج منظمة مركزية تقوم على ثقافتين: روما والميدان. ولم يكن هناك غير عدد قليل من كبار الموظفين الذين يعملون في الميدان. أما اليوم فهناك 40 موظفاً ميدانياً في الرتبتين م د - 1 وم د - 2.

59- وبحلول الأول من سبتمبر أيلول 2001، نجح البرنامج في تطبيق اللامركزية علي آخر مكتبين إقليميين في المقر بروما. وصحب ذلك تقسيم المكتب الإقليمي في أفريقيا إلى ثلاثة مكاتب ونقلها بحيث تغطي 3 أقاليم وهي الغربي (في داكار) والأوسط (في بواندي) والجنوبي/الشرقي (في كمبالا). ونقل المكتب الإقليمي لآسيا إلى بانكوك وأنشئ مكتب لشرق أوربا في روما. وظل المكتبان الإقليميان لأمريكا اللاتينية / البحر الكاريبي والبحر الأبيض المتوسط/ الشرق الأوسط/ آسيا الوسطي/ في مانقوا والقاهرة علي التوالي.

60- ويرأس مديرون برتبة م د - 2 يغطون 12 بلداً في المتوسط، كل واحد من هذه المكاتب الإقليمية. ويعمل بكل واحد من هذه المراكز في المتوسط 16 موظفاً تمول وظائفهم من الموارد الأساسية بما في ذلك وظائف أحد المديرين



الإقليميين ونائب مدير إقليمي ومستشاري البرنامج في مجالات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والموارد البشرية، والإدارة المالية، والإعلام، والإمداد، وإدارة خطوط الإمداد بالسلع والمشتريات. ولم تؤثر إعادة الهيكلة هذه علي الوظائف (لا بالزيادة ولا النقصان) علي مستوي الهيئة نسبة لاستخدام الوظائف ذات الصلة في المقر وفي 10 مكاتب دون إقليمية من 13 مكتبا دون إقليمي. وتمت المحافظة فقط علي مكتبين دون إقليميين في إسلام آباد ومابوتو لأغراض التشغيل والدعم التقني، في الوقت الذي استخدم فيه مكتب ليما لحشد الموارد والدعوة في أمريكا اللاتينية.

61- وقد أعيدت هيكلة وتبسيط قسم العمليات في روما. ونظراً لأن أكثر القرارات ستتخذ في الميدان، فإن قسم العمليات هو المسؤول عن إدارة هذا الهيكل الميداني الجديد وتوفير الدعم البرامجي والتقني والتدريبي والمعياري. وتألّف القسم من المدير التنفيذي المساعد ونائبه ووحدات للنقل، والشؤون الإنسانية، والأنشطة الإنمائية، ووحدة تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها، ومكاتب الاتصال المتبادل.

62- واضطلع البرنامج بعملية اللامركزية في إطار الاعتمادات المدرجة في الميزانية. وظل العدد الكلي للموظفين في الوقت الراهن كما هوم قارنة بالفترة التي سبقت تطبيق اللامركزية.

